

Empfe

BETRIEBSANLEITUNG / OPERATING MANUAL



your system.

EINE AUSGEZEICHNETE WAHL! / AN EXCELLENT CHOICE!

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine hochwertige **K-fee® – your system** Kapselmaschine entschieden haben, die für höchsten Getränkegenuss entwickelt wurde. Mit Ihrer Entscheidung haben Sie in jeder Hinsicht einen hervorragenden Geschmack bewiesen.

Das patentierte und perfekt aufeinander abgestimmte Brühsystem sorgt dafür, dass Ihre Kaffee-, Tee- und Milchspezialitäten garantiert ihr volles köstliches Aroma entfalten können.

Zusammen mit einer großen Auswahl feinsten Getränkespezialitäten wird jede einzelne Kapsel zu Ihrem ganz persönlichen Genusserlebnis. So aufregend außergewöhnlich wie das Trinkvergnügen ist auch das Aussehen Ihrer neuen **K-fee® – your system** Kapselmaschine. Mit diesem modernen und ansprechenden Design setzen Sie überall modische Akzente.

Um einen optimalen Trinkgenuss zu garantieren, reinigen und entkalken Sie die Maschine entsprechend der folgenden Anleitung – und Sie werden sehr lange viel Freude an Ihrem Kauf haben.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.
Ihr K-fee® – your system Team

We are delighted that you have gone for our top-quality **K-fee® – your system** capsule machine developed for absolute gourmet pleasure. It shows your excellent taste in every respect.

The patented and perfectly coordinated brewing system guarantees that your coffee, tea and milk specialties will unfold their full-bodied delicious aroma.

Together with a large selection of the finest beverage specialities every individual capsule becomes your own exquisite taste experience. An equally exciting aspect of the experience is the appearance of your new **K-fee® – your system** capsule machine. The fashionable and contemporary design makes the machine an extraordinary eye-catcher.

For the best results in drinking pleasure ensure that you clean and descale the machine by following the instructions – and you can be sure to derive great enjoyment from your purchase for a long time yet.

Thank you for choosing our product.

Your K-fee® – your system team

Inhaltsverzeichnis

DE

Sicherheitshinweise	4–7
Geräte – Übersicht	8–9
Inbetriebnahme	10
Wasserfilter einsetzen	11
Wasserfilter aktivieren / deaktivieren	12
Getränke zubereiten	13
Tassenfüllmengen programmieren	14
Abschaltautomatik einstellen	15
Gerät täglich reinigen	16
Gerätereinigung mit Reinigungskapsel (empfohlen)	17 – 18
Gerätereinigung mit Reinigungsflüssigkeit (als Alternative)	19 – 20
Gerät entkalken	21 – 22
Gerät ausdampfen	23
Häufig gestellte Fragen	24 – 25
Entsorgungshinweise	25
Technische Daten und Service	26

DE Sicherheitshinweise

Symbole und Warnhinweise

Das Warndreieck wird in der Anleitung an den Stellen eingesetzt, wo bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise Risiken für den Anwender oder das Gerät bestehen können.



Verbot: Nicht hineinfassen



Verbot: Nicht trinken



Gebot: Instruktionen lesen



Allgemeine Informationen



Handlungsempfehlung

Bei Missachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise können Gefährdungen durch das Gerät entstehen. Die Gebrauchsanleitung bitte aufbewahren und bei Weitergabe des Geräts mit aushändigen.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an die Serviceline. Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch konzipiert und konstruiert. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Folgen eines kommerziellen Einsatzes, die nicht bestimmungsgemäß Verwendung oder Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung. Dieses Gerät dient der Herstellung von Heißgetränken entsprechend dieser Bedienungsanleitung. Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie beispielsweise Aufenthaltsräumen von Büros, Geschäften und

sonstigen Einrichtungen des Arbeitslebens; in Bauernhöfen, für Gäste im Hotel, Motel und anderen Unterkünften mit Frühstück. Das Gerät nur für den vor gesehenen Zweck verwenden.
Bei längerer Abwesenheit, Ferien usw. das Gerät entleeren, reinigen und Netz stecker ziehen.
Bei bestehender Frostgefahr zusätzlich das Restwasser entfernen, siehe Abschnitt „Gerät ausdampfen“ auf Seite 23. Die Netzzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Das Gerät nur an geerdete, 3polige Steckdosen anschließen. Bei falschem Anschluss können Ihre Gewährleistungs rechte erlöschen.
Das Netzkabel nicht durch heiße oder scharfkantige Teile beschädigen, herab hängen lassen (Stolpergefahr) oder mit nassen Händen berühren. Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Bei Beschädigungen des Netzkabels das Gerät nicht in Betrieb nehmen.

Sicherheitshinweise **DE**
(Fortsetzung)

Wenn das Netz kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
Das Gerät nicht auf eine heiße Fläche stellen (z.B. Herdplatte) und nicht in der Nähe von Hitzequellen / Feuer benutzen.
Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene und wasserabweisende Fläche. Aus gesundheitlichen Gründen, den Wassertank nur mit frischem Trinkwasser füllen.

Vermeidung von Verletzungen und Verbrühungen beim Gebrauch des Gerätes!

Das Gerät bei der Zubereitung von Ge tränken nicht unbeaufsichtigt lassen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beachtigt werden oder

**DE Sicherheitshinweise
(Fortsetzung)**

bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.	Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.	Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.	Den Hebel am Gerät während des Brüh-, Spül-, Reinigungs- oder Entkalkungsvorgangs niemals öffnen. Bei Beendigung eines Vorgangs und anschließendem Öffnen des Hebels die Finger nicht unter den Getränke - Auslauf halten. Verbrühungsgefahr aufgrund nachtropfender Restflüssigkeit! Nach Beenden des Brühvorgangs langsam den Hebel öffnen, um die Kapsel auszuwerfen und sich nicht über die Kapselfeinwuröffnung beugen	(Spritzgefahr heißer Flüssigkeit!). Stecken Sie keine Finger in die Kapselinwuröffnung – Verletzungsgefahr! Das Gerät nicht ohne Abtropfschale und Abtropfgitter verwenden. Den Wassertank nicht überfüllen. Das Gerät nie am Hebel anheben. Das Gerät mit dem gesamten Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Das Gerät nie öffnen und keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken. Abgesehen von der normalen Verwendung, Reinigung, Entkalkung und Pflege, dürfen alle anderen Tätigkeiten wie Reparaturen und der Austausch des Netzkabels nur von einem durch den Hersteller autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Vor der äußerlichen Reinigung den Netztecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.	Das Gerät sowie Netzkabel und Netzstecker nicht nass reinigen und nicht in
--	---	---	---	---	--	--

Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät nicht unter fließendem Wasser reinigen. Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Geschirrspülmaschine. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung der zu verwendenden Reinigungs- und Entkalkungsmittel und folgen Sie den Sicherheitsvorschriften. Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Verwenden Sie ausschließlich vorgesehene Getränkekapseln, die mit dem K-fee® System Logo gekennzeichnet sind.

Die Verwendung von nicht originalen Kapseln birgt folgende Risiken:

1. Gesundheitsgefahren

Durch Unterschiede im Brühverfahren und Kapselaufbau kann bei der Verwendung von nicht originalen Kapseln heißes Wasser und Dampf unter hohem Druck austreten – Verbrühungsgefahr!

2. Beschädigung des Geräts und Gewährleistung

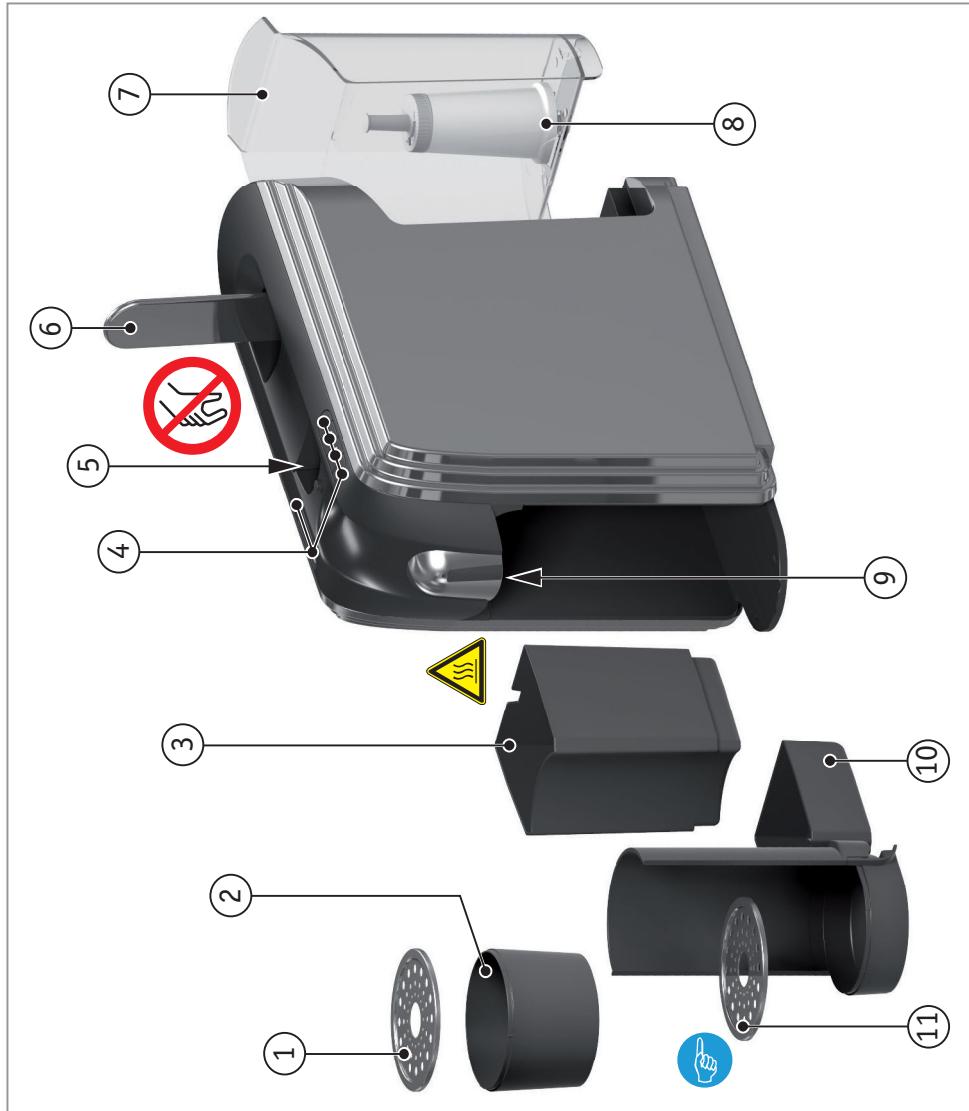
Durch Unterschiede im Brühverfahren und Kapselaufbau treten bei der Verwendung von nicht originalen Kapseln Schäden am Gerät auf und der Gewährleistungsanspruch kann erlöschen.

Der Hersteller und sein Vertriebspartner können keinesfalls für Verletzungen oder Sachschäden haftbar gemacht werden, welche unmittelbar oder als Folge davon auftreten, dass nicht originale Kapseln mit diesem Gerät verwendet werden.

Diese Bedienungsanleitung ist auch als Download auf unserer Webseite verfügbar: www.k-fee-system.com

DE Geräte - Übersicht

- 1 Oberes Tropfgitter
- 2 Obere Tropfschale
- 3 Kapselauffangbehälter
- 4 Bedientasten
- 5 Kapseleinwuröffnung
- 6 Hebel
- 7 Wassertank
- 8 Wasserfilter (optional)
- 9 Getränke - Auslauf
- 10 Untere Tropfschale
- 11 Unteres Tropfgitter



Verletzungsgefahr!

Vier spitze Nadeln öffnen die Kapsel im Gerät. Zur Vermeidung von Verletzungen, nicht in die Kapseleinwuröffnung greifen.



Entfernen Sie die Schutzfolien von den Tropfgittern (1, 11) vor dem ersten Gebrauch.



Geräte - Übersicht DE

(Fortsetzung)

Tastensymbole	Lichtsignale
	Ein/Aus - Taste
	Kleine Tasse
	Große Tasse
	Extra große Tasse
	Milchtaste
	Spültafel
	Alle Getränke-Tasten leuchten weiß und die Spültafel leuchtet blau: Betriebsbereit, Tasten können gedrückt werden.
	Alle Getränke-Tasten blinken weiß: Bitte warten. Das Gerät heizt auf.
	Eine der Getränke-Tasten blinkt weiß: Das Gerät gibt ein Getränk aus.
	Spültafel blau: Spülvorgang
	Spültafel blinkt rot während dem Getränkebezug: Gerät bitte entkalken.
	Spültafel blinkt dauernd rot und schnell: Fehlermeldung



Verbrühungsgefahr!

Das Gerät erzeugt sehr heißes Wasser (bei der Getränkezubereitung, beim Entkalken, Reinigen und Spülen). Zur Vermeidung von Verbrühungen oder anderen Verletzungen immer darauf achten, dass der Hebel komplett geschlossen ist, wenn das Gerät läuft. Nicht unter den Auslauf greifen und die untere Tropfschale nicht entfernen.

Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören alle hier dargestellten Teile und diese Originalbedienungsanleitung. Bitte prüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Lieferung auf Vollständigkeit. Optional sind enthalten: 1 Wasserfilter und 2 Reinigungskapseln

DE | Inbetriebnahme



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise (S. 4 – 7).



Wenn das Gerät Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt war, bitte mit dem Einschalten mindestens 3 Stunden warten, damit sich das Gerät wieder auf Raumtemperatur erwärmen kann. Ein gefrorenes oder sehr kaltes Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig.

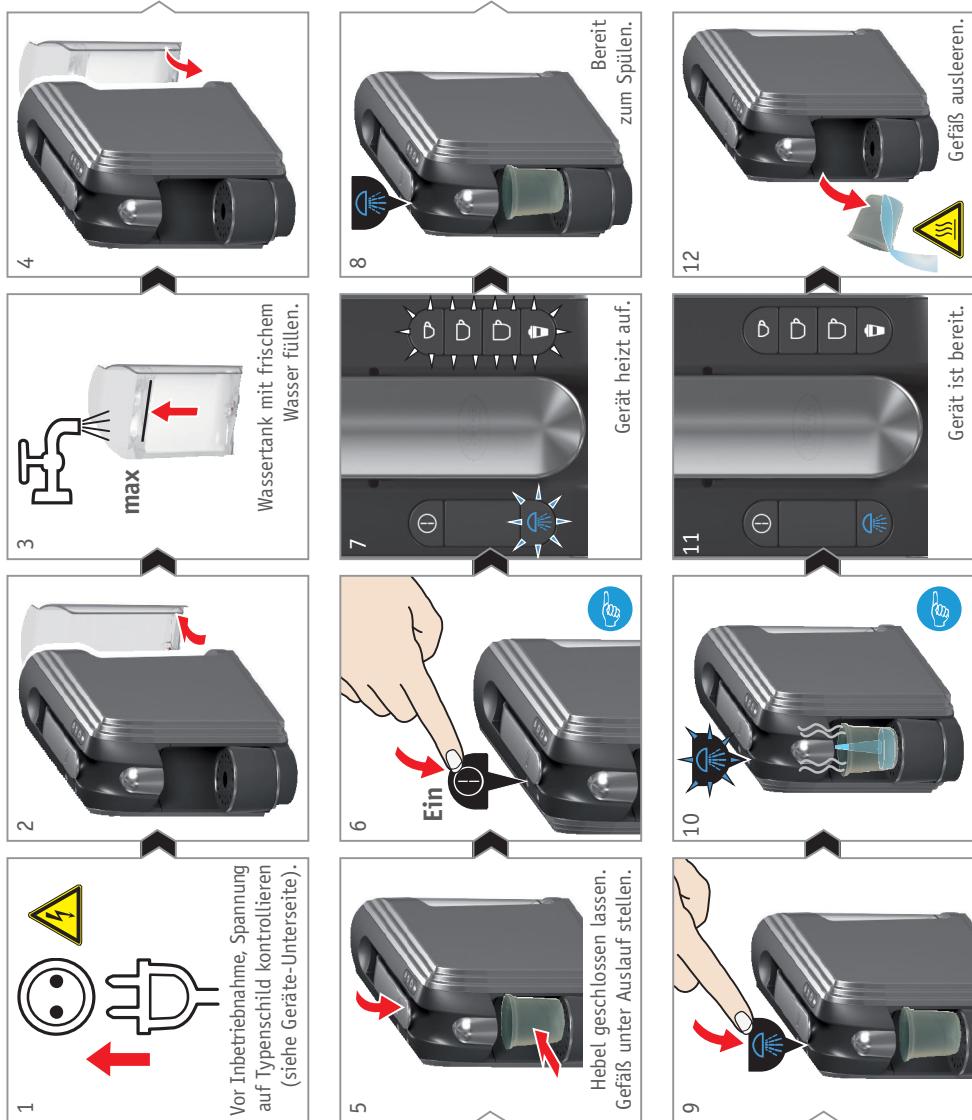


Das Gerät vor der ersten Verwendung 4x nacheinander spülen. Dazu die Spültaste nach Abschluss des Spülvorganges erneut drücken. Bei Einsatz eines Wasserfilters lesen Sie bitte die Anweisungen auf Seite 11.

Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Wasser.



10



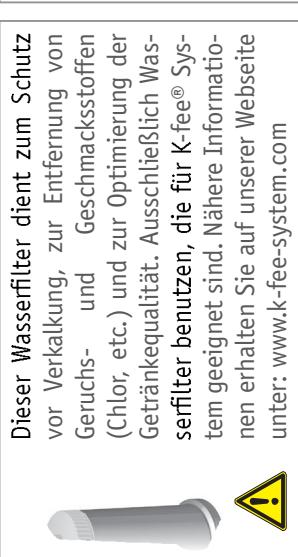
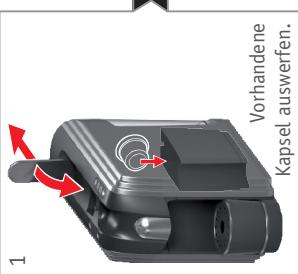
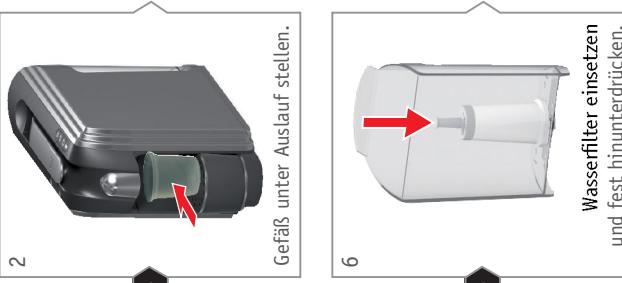
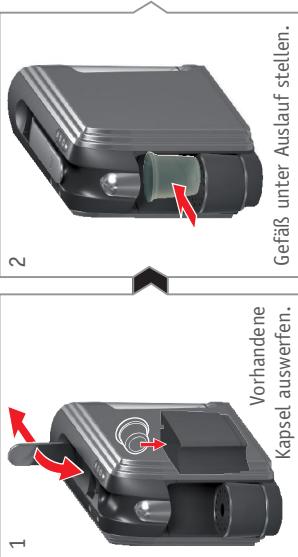
Dieser Wasserfilter dient zum Schutz vor Verkalkung, zur Entfernung von Geruchs- und Geschmacksstoffen (Chlor, etc.) und zur Optimierung der Getränkequalität. Ausschließlich Wasserfilter benutzen, die für K-fee® System geeignet sind. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter: www.k-fee-system.com



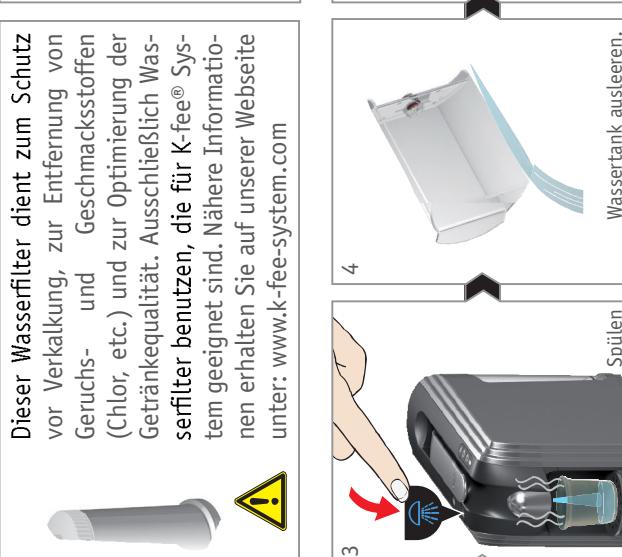
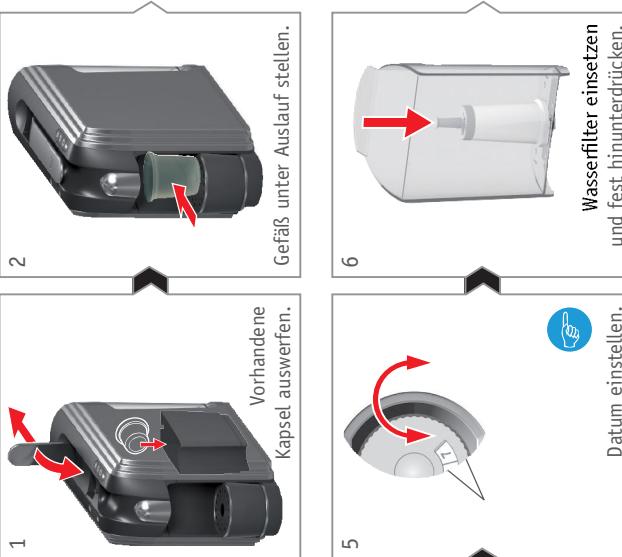
Wasserfilter einsetzen

DE

Sicherheitshinweis! Lesen Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise zum Wasserfilter sorgfältig durch. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, den Wasserfilter spätestens alle 3 Monate auszuwechseln.



5 Datum einstellen.



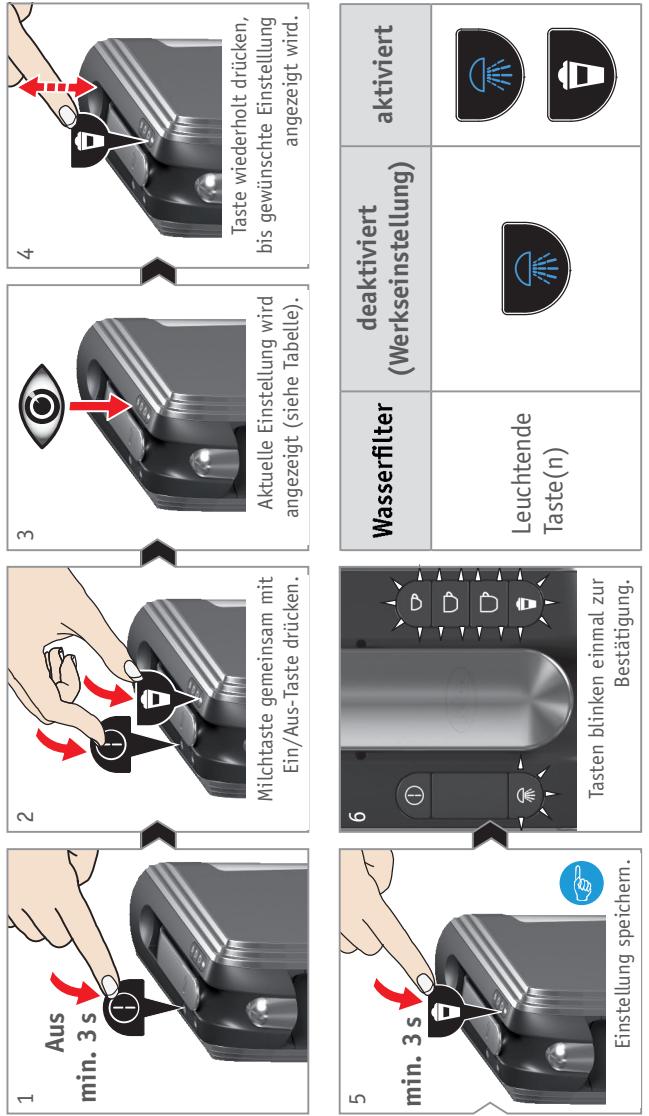
7 Wassertank mit frischem Wasser füllen.

8 Das Gerät ist standardmäßig für den Wasserfilter deaktiviert. Zum Kontrollieren bzw. Ändern dieser Einstellung siehe Seite 12.

11 Verbrühungsgefahr! Sehr heißes Wasser.



DE Wasserfilter aktivieren/deaktivieren



Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus-Taste drücken.



Nach dem Einsetzen eines Wasserfilters sollte kontrolliert werden, ob die Einstellung für den Wasserfilter auch aktiviert ist. Denn nur bei aktiverer Einstellung verlängert sich der Zeitraum bis zur nächsten Entkalkung erheblich.	Die aufleuchtenden Bedientasten zeigen nun die aktuelle Einstellung an (siehe Tabelle).
Zum Speichern der Einstellung die Milchtaste mindestens 3 s gedrückt halten.	Zum Ändern der Einstellung die Milchtaste kurz drücken.

Zum Abfragen bzw. Ändern der Einstellung die Milchtaste gemeinsam mit der Ein/Aus-Taste drücken.

Die neue Einstellung bleibt auch nach einer Netzunterbrechung gespeichert.

DE

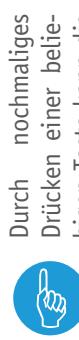
Getränke zubereiten (z.B. Espresso)



Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es innerhalb einer voreingestellten Zeit nicht verwendet wird (S. 15). Falls notwendig, das Gerät vor der Getränkzubereitung mit der Ein/Aus-Taste wieder einschalten und spülen (S. 10). Wichtig: Die Kapsel erst nach erfolgreichem Spülen einlegen.

- 1** Gerät ist bereit.
- 2 Tassengröße wählen**
max 150 mm
- 3** Falls vorhanden, Bodenla-sche von Kapsel abziehen.
- 4** Hebel öffnen und Kapsel einlegen.
- 5** Hebel ganz schließen und gewünschte Taste drücken.
- 6** Getränk wird zubereitet.
- 7** Getränk ist bereit.
- 8** Kapsel auswerfen.
- 9** max. 3 s
- 10 Aus**

Durch nochmaliges Drücken einer beliebigen Taste kann die Getränkzubereitung gestoppt werden.

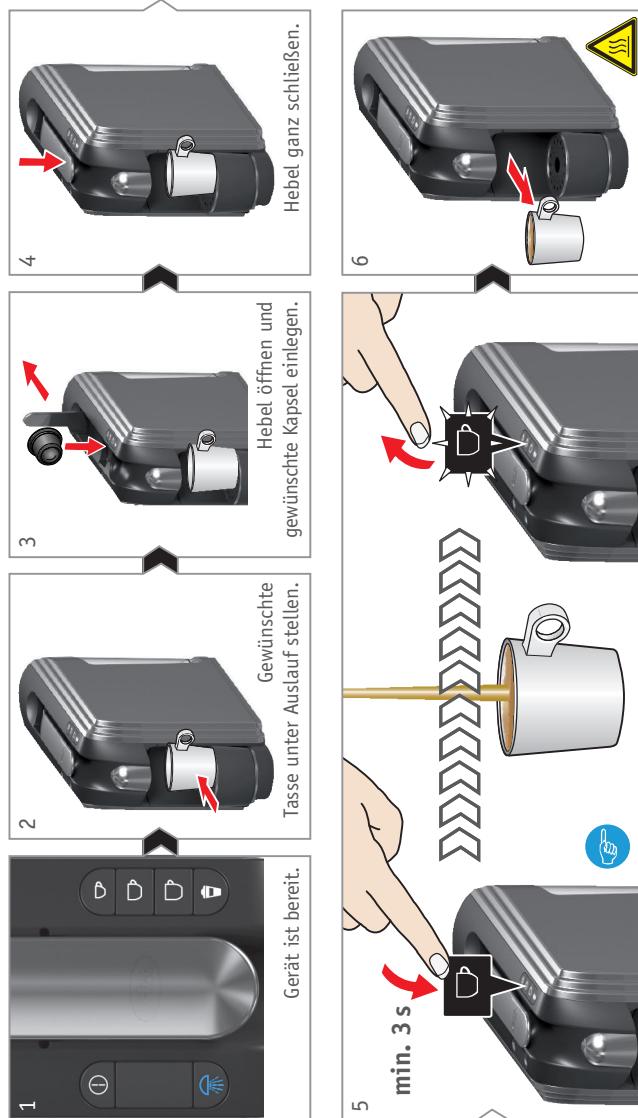


Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Getränk.



DE Tassenfüllmengen programmieren

Taste	Werkseinstellung [ml]	Einstellbereich [ml]
	45	30 – 100
	105	80 – 200
	200	100 – 240
	65	65 – 130
	45	–



Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Getränk.

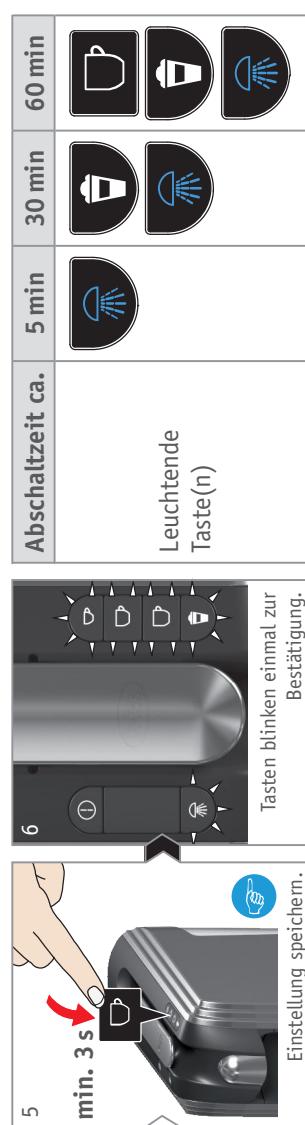
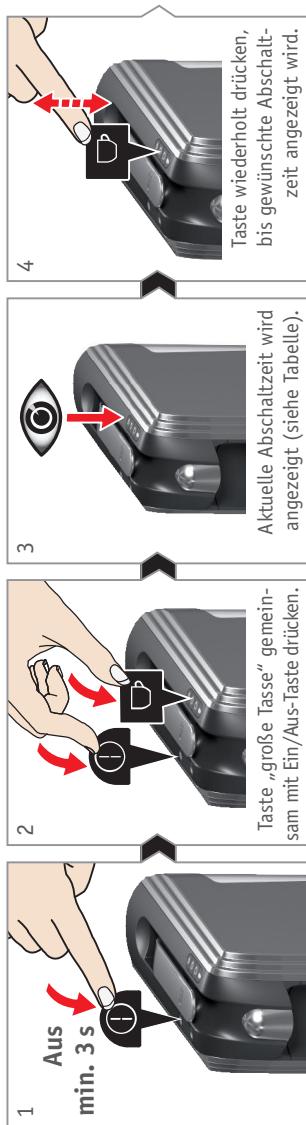


Vor der Programmierung immer eine neue Kapsel in das Gerät einlegen. Gewünschte Taste (z.B. „große Tasse“) mindestens 3 s gedrückt halten, um die Programmierung zu starten. Danach dieselbe Taste solange gedrückt halten, bis die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

Die neuen Füllmengen bleiben gespeichert (auch nach einer Netzunterbrechung). Es ist auch möglich, die Tassenfüllmengen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Lesen Sie hierzu die häufig gestellten Fragen auf Seite 25.

DE

Abschaltautomatik einstellen



Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus-Taste drücken.

Umweltschutz

Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus-Taste drücken.

Das Gerät kehrt innerhalb von 5 Minuten nicht verwendet wird (Werkeinstellung). Der Umwelt zuliebe empfehlen wir, die Werkeinstellung beizubehalten. Das Gerät verbraucht im Eco-Modus deutlich weniger Strom (unter 0,5 W) als im betriebsbereiten Zustand.

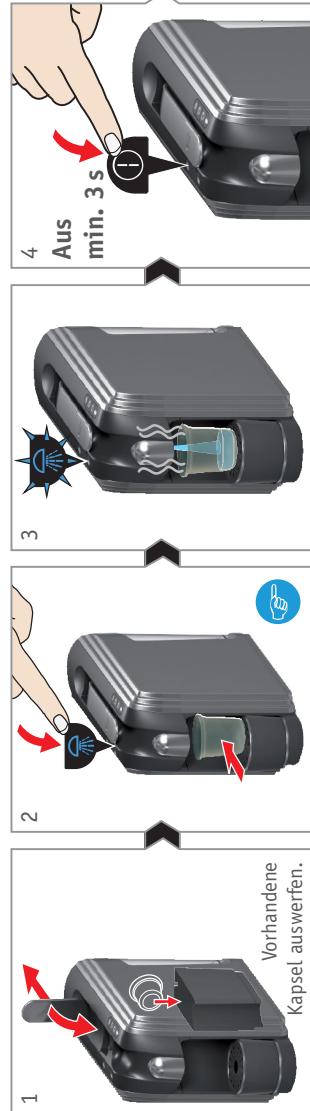
Zum Abfragen bzw. Ändern der Einstellung die Taste „große Tasse“ gemeinsam mit der Ein/Aus-Taste drücken. Die aufleuchtenden Bedientasten zeigen nun die aktuelle Abschaltzeit an (siehe Tabelle). Zum Ändern der Einstellung die Taste „große Tasse“ kurz drücken.

Zum Speichern der Einstellung die Taste „große Tasse“ mindestens 3 s gedrückt halten.

DE Gerät täglich
reinigen



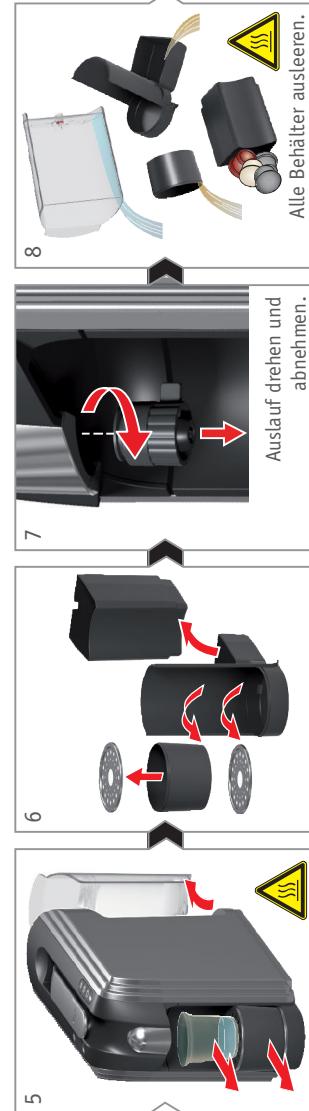
Aus hygienischen Gründen und für eine optimale Getränkequalität empfehlen wir, das Gerät vor und nach jedem Getränkebezug zu spülen.



Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Wasser.



Verbrühungsgefahr!
Tropfschalen und Kapselfauffangbehälter vorsichtig ausleeren.



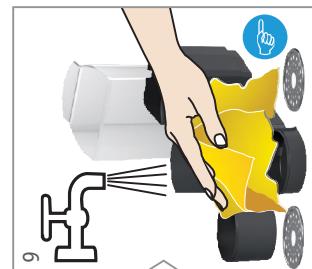
Alle Teile reinigen und wieder in das Gerät einsetzen.
Den Auslauf (Bild 7) speziell unter warmem Wasser reinigen.



Gesundheitsgefahren!
Bleibt das Gerät für längere Zeit unbenutzt, ohne dass es zuvor gespült und gereinigt wurde, können sich Ablagerungen bilden, welche nur schwierig zu entfernen sind.



Beschädigungsgefahr!
Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch und bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel verwenden (keine Scheuer- und aggressiven Putzmittel). Keine Geräteteile in die Geschirrspülmaschine stellen.



Ausschließlich Reinigungskapseln benutzen, die für K-fee® System geeignet sind. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter: www.k-fee-system.com



DE
Gerätereinigung mit Reinigungs-
kapsel (empfohlen)

Gesundheitsgefahr!
Lesen Sie die Ge-
brauchsanweisung
der Reinigungskapsel sorgfäl-
tig durch und befolgen Sie die
Sicherheitshinweise.



Aus hygienischen Gründen empfehlen wir das Gerät alle zwei Wochen mit einer Reinigungskapsel zu säubern. Nach der Verwendung von milchhaltigen Getränkekapseln wird eine tägliche Reinigung mit der Reinigungskapsel empfohlen.



**Verbrühungsge-
fahr!** Sehr heißes
Wasser. Tropfschalen
und Kapselauffangbehälter vor-
sichtig ausleeren.



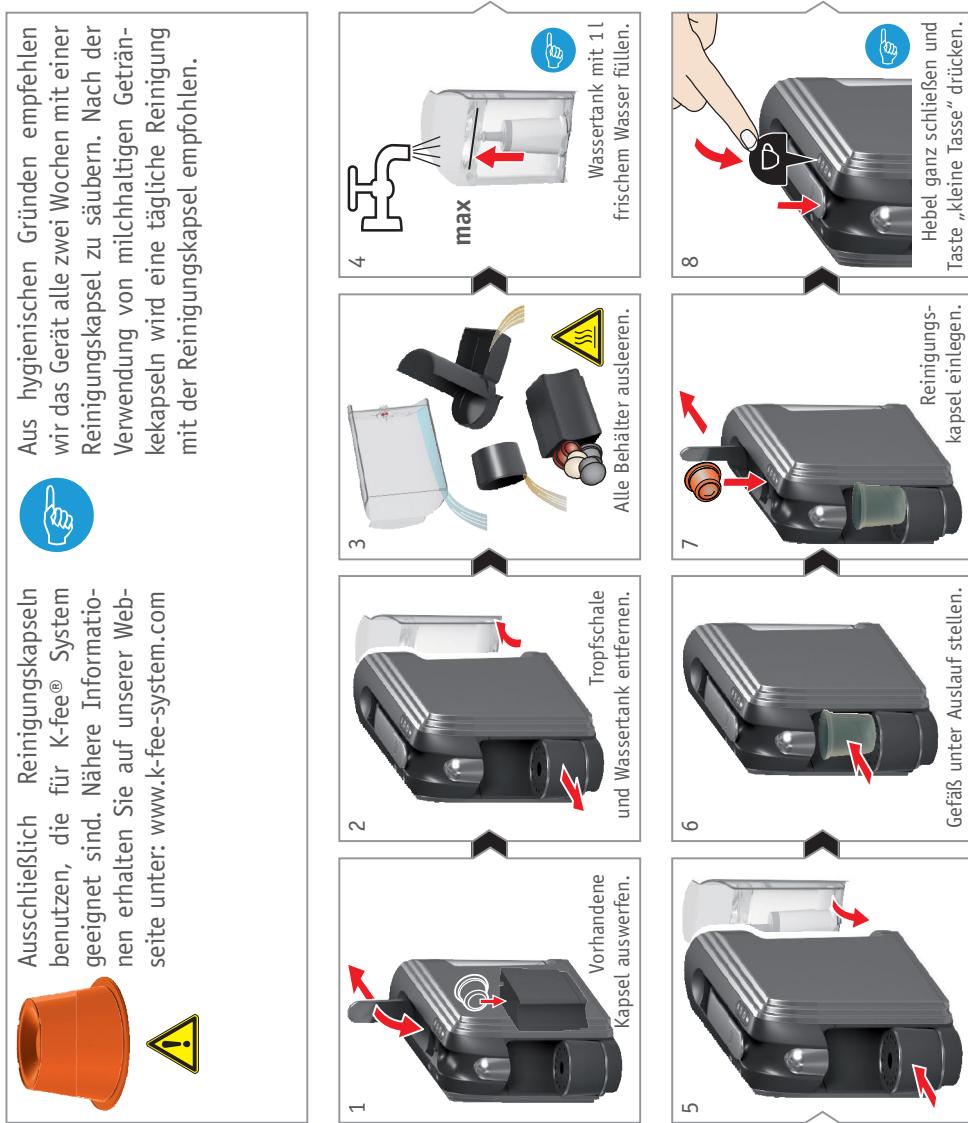
Der Wasserfilter (op-
tional) kann im Wäs-
sertank bleiben.



Bitte berücksichti-
gen Sie eine even-
tuell programmierte
Tassenfüllmenge für die kleine
Tasse (S 14).



17



DE Gerätereinigung
mit Reinigungskap-
sel (Fortsetzung)

Verbrühungsgefahr!
Heiße Reinigungs-
flüssigkeit.



Bitte berücksichti-
gen Sie eine even-
tuell programmierte
Tassenfüllmenge für große
Tasse (S 14.).



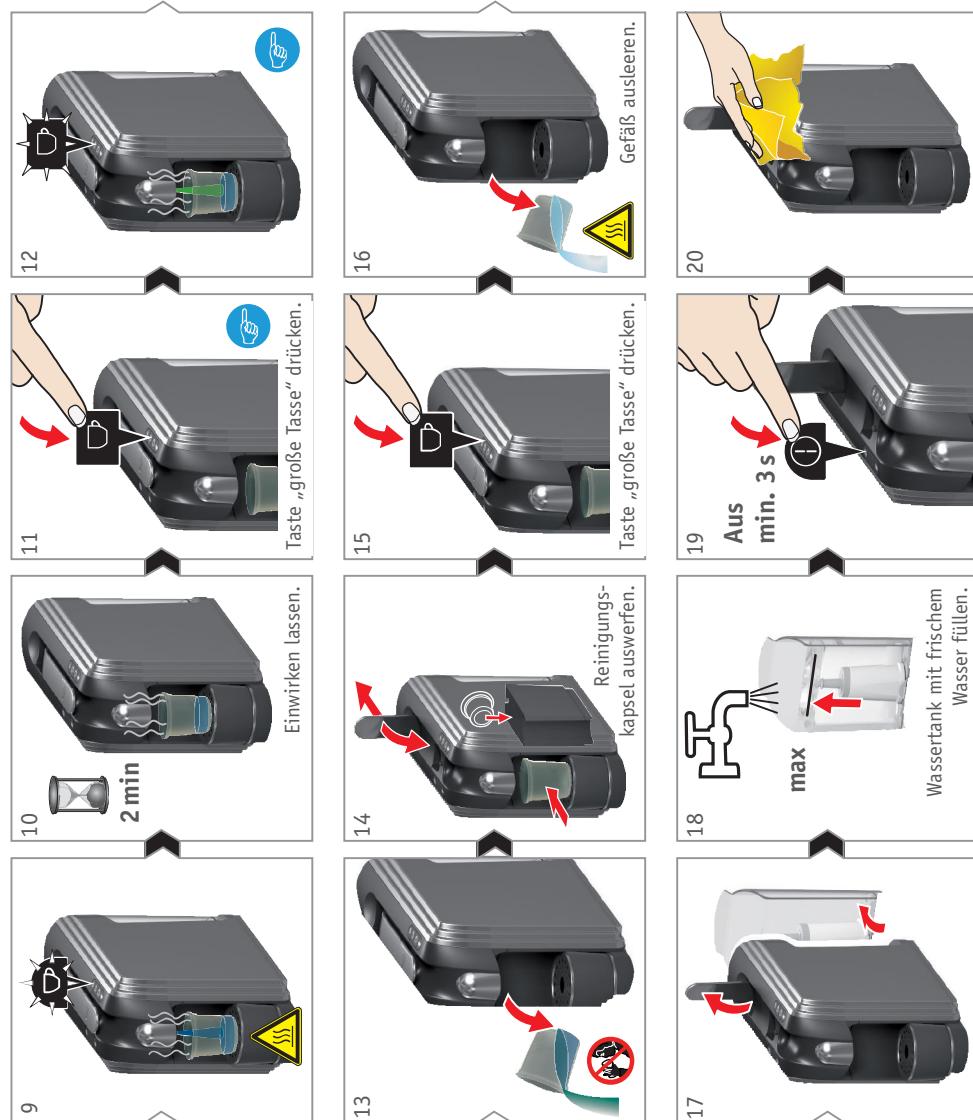
Das grüne Wasser ist
charakteristisch für
den laufenden Reini-
gungsprozess.



Gesundheitsgefahr!
Reinigungsflüssig-
keit nicht trinken.



Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Wasser.

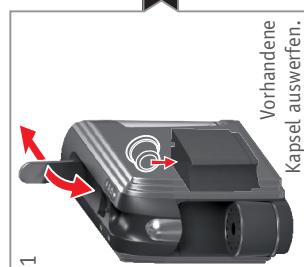


Ausschließlich Reinigungsmittel benutzen, die für K-Fee® System geeignet sind. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter:
www.k-fee-system.com



DE
Gerätereinigung mit Reinigungsflüssigkeit (als Alternative)

Gesundheitsgefahr! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittels sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.



Vorhandene
Kapsel auswerfen.



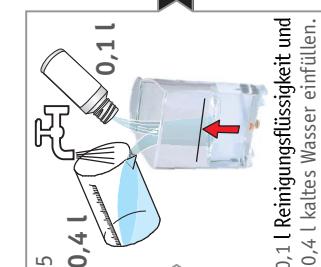
Tropfschale
und Wassertank entfernen.



Alle Behälter ausleeren.



Vorsicht! Falls vorhanden, den Wasserfilter vor der Reinigung entfernen.



0,1 l Reinigungsflüssigkeit und
0,4 l kaltes Wasser einfüllen.



Gefäß unter Auslauf stellen.



Verbrühungsgefahr! Tropfasse und Kapselauffangbehälter vorsichtig ausleeren.



Spülvorgang (Bilder 7, 8, 9) insgesamt 4x wiederholen.

Verbrühungsgefahr! Heiße Reinigungsflüssigkeit.



DE Gerätewaschen
mit Reinigungsflüssigkeit (Fortsetzung)

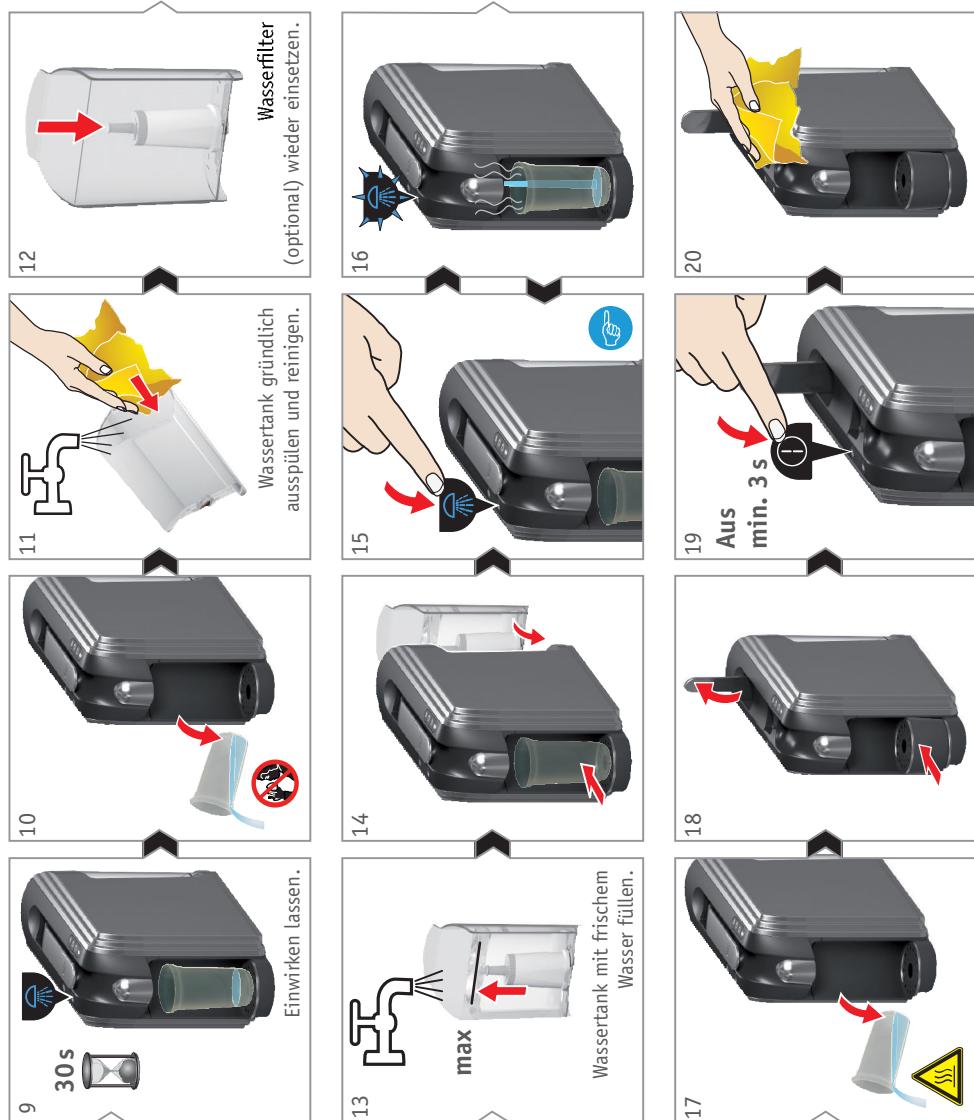
Gesundheitsgefahr!
Reinigungsflüssigkeit nicht trinken.



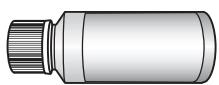
Das Gerät 5 x nach-
einander spülen.



Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Wasser.



Ausschließlich Entkalker benutzen, die für K-fee® System geeignet sind. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter: www.k-fee-system.com



Wird ein Wasserfilter verwendet, muss das Gerät für einen optimalen Betrieb dennoch regelmäßig entkalkt werden.



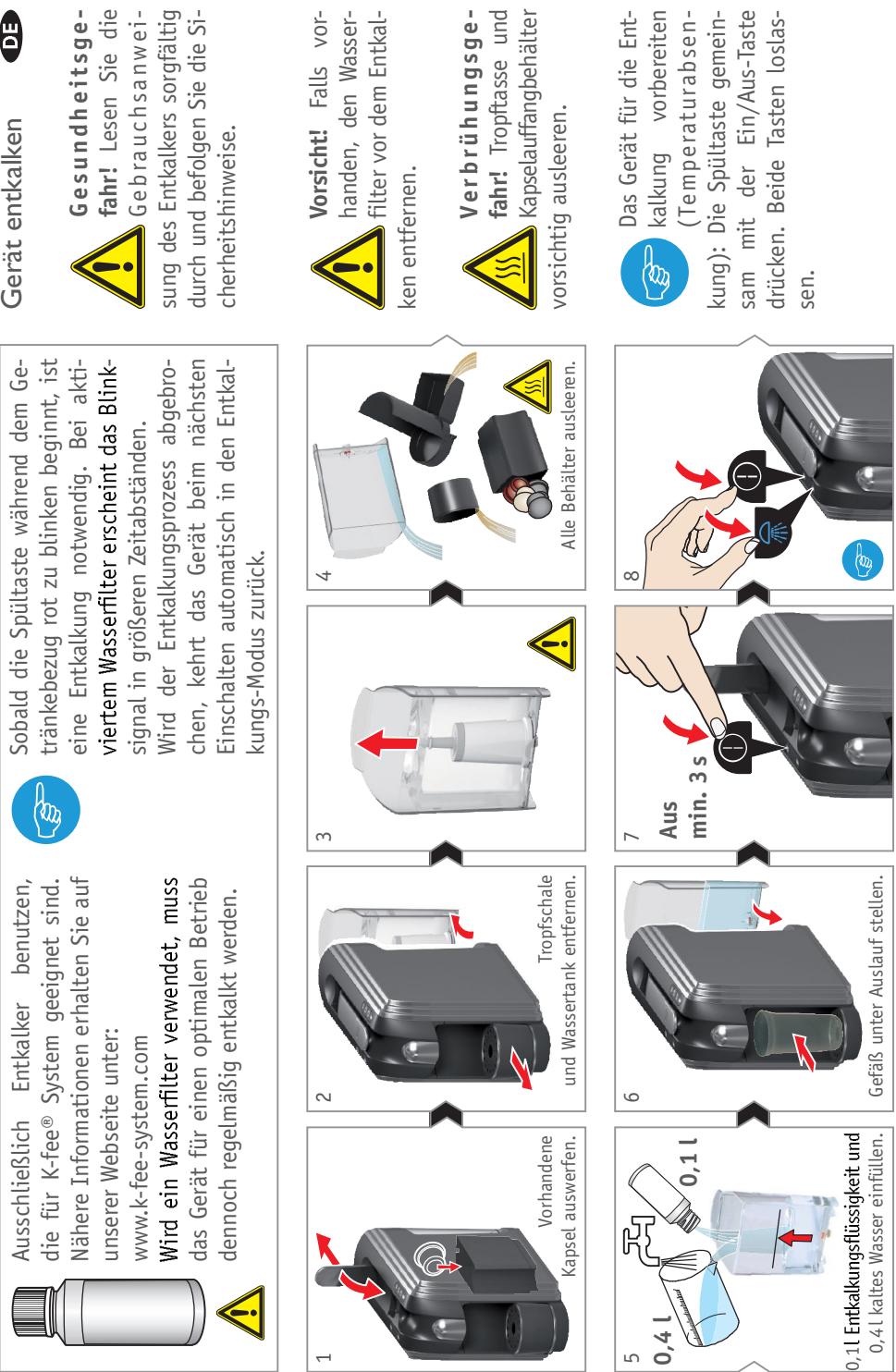
Gerät entkalken

DE

Gesundheitsgefahr! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Entkalkers sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.



Sobald die Spültafel während dem Getränkbezug rot zu blinken beginnt, ist eine Entkalkung notwendig. Bei aktiviertem Wasserfilter erscheint das Blinksignal in größeren Zeitabständen. Wird der Entkalkungsprozess abgebrochen, kehrt das Gerät beim nächsten Einschalten automatisch in den Entkalkungs-Modus zurück.



Vorsicht! Falls vorhanden, den Wasserfilter vor dem Entkalken entfernen.



Verbrühungsgefahr! Tropfasse und Kapselauffangbehälter vorsichtig ausleeren.



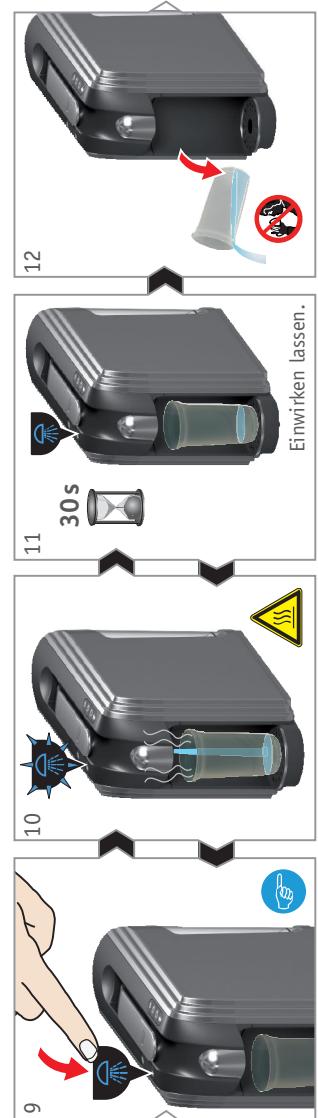
Vorsicht! Falls vorhanden, den Wasserfilter vor dem Entkalken entfernen.



DE Gerät entkalken
(Fortsetzung)

Spülvorgang (Bilder 9, 10, 11) insgesamt 10x wiederholen.

Verbrühungsgefahr!
Sehr heiße Flüssigkeit.



Gesundheitsgefahr!
Entkalkungslösung nicht trinken.

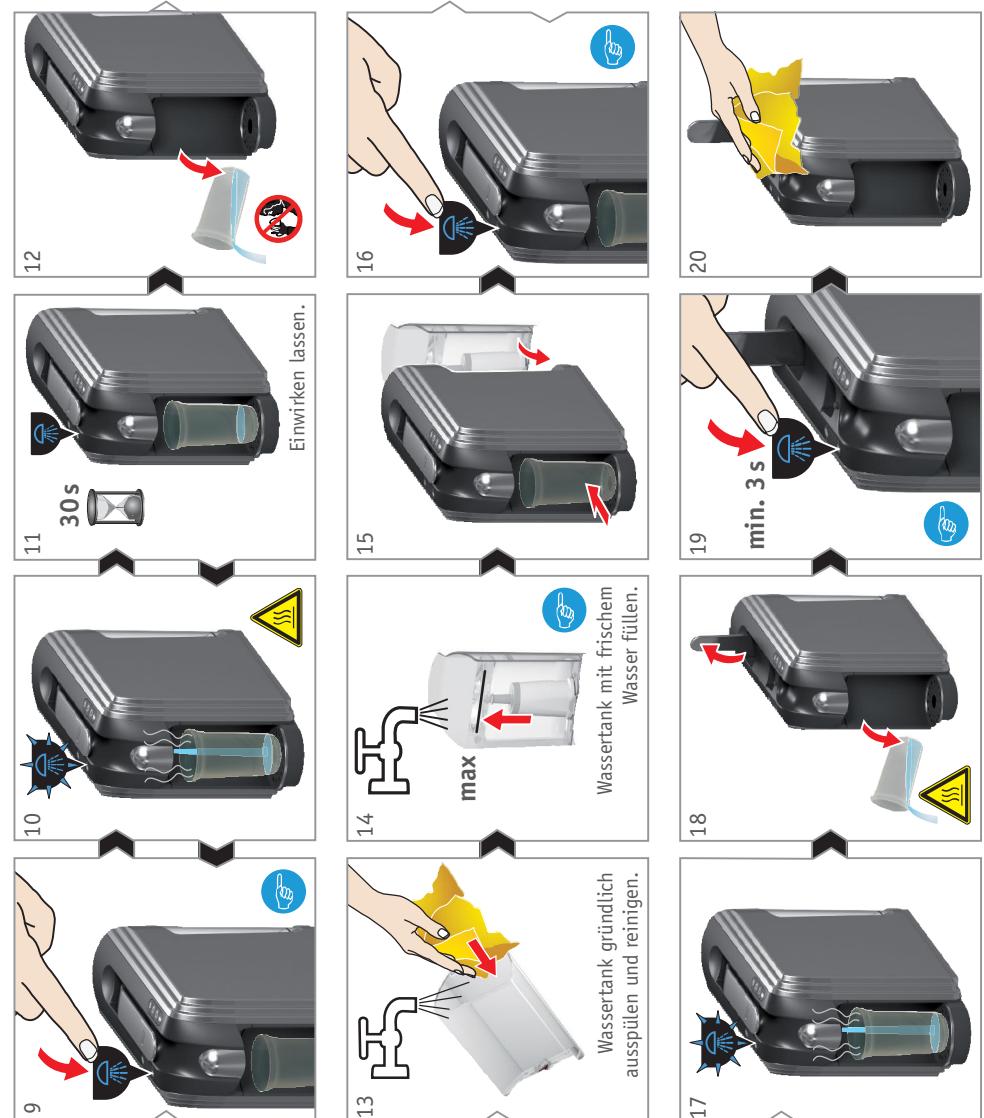


Wasserfilter (optional) wieder einsetzen.
A blue circle with a white hand icon indicating the action.

Das Gerät 4x nach-einander spülen.
A blue circle with a white hand icon indicating the action.

Verbrühungsgefahr!
Sehr heißes Wasser.
A yellow triangle containing a hand icon with a red exclamation mark, indicating a hazard of scalding.

Entkalkung beenden und Entkalkungsanzeige zurücksetzen.
A blue circle with a white hand icon indicating the action.



Gerät auss dampfen



Diese Funktion verdampft und entfernt das restliche Wasser im Gerät. Dies ist aus hygienischen Gründen ratsam und beugt Beschädigungen des Geräts vor:

- Bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) können sich Keime im Restwasser bilden.
- Restwasser kann im Gerät gefrieren, wenn das Gerät bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt transportiert oder gelagert wird.



VORSICHT
Extreme Temperaturen können das Gerät beschädigen (zulässige Betriebstemperatur 10 - 40 °C). Das Gerät deshalb
 - vor Frost schützen,
 - nicht bei Temperaturen unter 10 °C verwenden,
 - nicht bei Temperaturen über 40 °C verwenden.

Vorgangsweise

- Das Gerät, falls notwendig, zuerst auf Zimmertemperatur aufwärmen.
 - Den Hebel öffnen und schließen, um eine vorhandene Kapsel auszuwerfen.
 - Den Wassertank entnehmen und ausleeren.
 - Ein Gefäß unter den Auslauf stellen.
 - Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Tasten „kleine Tasse“ und „große Tasse“ gemeinsam gedrückt halten. Nun die Ein/Aus-Taste drücken. Danach alle Tasten wieder loslassen. Das Ausdampfen beginnt und die Taste „große Tasse“ beginnt zu blinken.
 - Nach dem Ausdampfen schaltet sich das Gerät selbstständig ab.
 - Gefäß entfernen und ausleeren.
 - Tropfschalen und Kapselauffangbehälter ausleeren und abtrocknen.
 - Leeren Wassertank wieder einsetzen.
 - Gehäusevorderseite mit einem Tuch trockenwischen.

WARNUNG
Verbrennungsgefahr! Beim Ausdampfen entsteht heißer Dampf (bis 120°C) und heißes Wasser.

Nicht unter den Auslauf greifen und einen Sicherheitsabstand zum Auslauf einhalten.
Das heiße Gefäß unter dem Auslauf vorsichtig handhaben.

- Die Tasten „kleine Tasse“ und „große Tasse“ gemeinsam gedrückt halten. Nun die Ein/Aus-Taste drücken. Danach alle Tasten wieder loslassen. Das Ausdampfen beginnt und die Taste „große Tasse“ beginnt zu blinken.
- Nach dem Ausdampfen schaltet sich das Gerät selbstständig ab.
- Gefäß entfernen und ausleeren.
- Tropfschalen und Kapselauffangbehälter ausleeren und abtrocknen.
- Leeren Wassertank wieder einsetzen.
- Gehäusevorderseite mit einem Tuch trockenwischen.

DE Häufig gestellte Fragen



Die Getränkeausgabe erfolgt mit Verzögerung?

Das Gerät regelt die Temperatur für das gewünschte Getränk nach.

Der Kapselauffangbehälter ist überfüllt und klemmt?

Durch leichtes Rütteln versuchen, den Kapselauffangbehälter zu entfernen.

Das Getränk ist nicht heiß genug?

Das Gerät funktioniert ausschließlich mit Getränkekapseln all derjenigen Marken, die mit dem K-fée® System Logo gekennzeichnet sind.

Die Verwendung von nicht originalen Kapseln kann folgende Risiken bergen: Gesundheitsgefahren, Beschädigungen des Geräts und den möglichen Verlust von Gewährleistungssansprüchen.

Die Tasse vorwärmen. Falls notwendig, das Gerät entkalken – siehe Abschnitt „Gerät entkalken“. Das Gerät nach dem Entkalken abschalten, um die Temperaturabsenkung zu beenden.

Die Spültafel blinkt rot während dem Getränkebezug?

Das Gerät bitte entkalken.

Die Spültafel blinkt rot und schnell?

Das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen. Wenn das Problem weiterhin besteht, bitte den Kundendienst verständigen.

Die Getränkeausgabe erfolgt nicht ordnungsgemäß?

Den Hebel ganz niederdrücken. Falls notwendig, das Gerät reinigen und entkalken. Falls während der Getränkeausgabe das Wasser ausgeht: Hebel öffnen und wieder schließen, um Kapsel auszuwerfen. Wassertank füllen und Gerät solange spülen, bis Wasser aus Getränke-Auslauf fließt.

Das Gerät setzt bei intensiver Benutzung plötzlich aus?

Bei ungenügender Abkühlzeit schaltet sich das Gerät zum Schutz gegen Überhitzung selbstständig aus. In einem solchen Fall blinken die Spül- und Milchtaste langsam für ca. 60 s. Danach ist der Betrieb wieder möglich.

Muss ich das Gerät entkalken, wenn ich einen Wasserfilter verwende?

Auch bei Verwendung eines Wasserfilters kann es je nach Aufstellungsort und Wasserqualität zu Mineralienablagerungen im Gerät kommen. Deshalb ist das Gerät in jedem Fall zu entkalken, wenn die Spül-taste beim Getränkebezug rot zu blinken beginnt. Bei aktiviertem Wasserfilter verlängert sich jedoch die Zeit beträchtlich, bis das Gerät das nächste Mal entkalkt werden muss.

Was ist der Eco-Modus?

Das Gerät kehrt in den Eco-Modus zurück, wenn es innerhalb der voreingestellten Zeit nicht verwendet wird. Das Gerät verbraucht im Eco-Modus deutlich weniger Strom (unter 0,5 W) als im betriebsbereiten Zustand.

Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen?

Das Gerät ausschalten. Die Taste „kleine Tasse“ und die Milchtafel gemeinsam gedrückt halten. Nun die Ein/Aus-Taste drücken. Danach die Tasten wieder loslassen. Zur Bestätigung blinken alle beleuchteten Tasten einmal.

Häufig gestellte Fragen (Fortsetzung)

DE

DE

Entsorgungshinweise

Die Verpackung ist wiederverwertbar. Fragen Sie die zuständige Abteilung in Ihrer Gemeinde nach weiteren Informationen zum Recycling.

Umweltschutz hat Vorrang!

Das Gerät enthält wertvolle Materialien, welche recycelt und wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie das Gerät daher an einer öffentlichen Entsorgungsstelle in Ihrer Nähe.

DE Technische Daten
und Service

	220 – 240 V~, 50/60 Hz, max. 1455 W	1 m
P	max. 19 bar	
	ca. 1 l	
	ca. 3,8 kg	
	A = 150 mm B = 360 mm C = 280 mm (ca. 385 mm bei offenem Hebel)	max. 150 mm
		10 °C – 40 °C
		ca. 93 °C

Bei Fragen und Anregungen verwenden Sie bitte das Kontaktformular auf unserer Webseite oder rufen Sie uns an.

www.k-fee-system.com/service

Deutschland: +49 (0)1807 / 88 77 88
(30 Sek. kostenfrei, danach 0,14 €/ min.
aus dem deutschen Festnetz, Mobil max.
0,42 €/ min.)

Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren, um das Gerät für eine eventuelle Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum einschicken zu können.
Für eventuelle Schäden durch den Transport in nicht angemessener Verpackung besteht kein Garantieanspruch.

Contents

Safety instructions	28 – 31
Machines – Overview	32 - 33
Start-up	34
Inserting water filter	35
Activating/deactivating the water filter.....	36
Preparing drinks	37
Programming cup capacity.....	38
Setting the automatic switch-off mechanism	39
Daily cleaning of machine	40
Cleaning the machine with a cleaning capsule (recommended)	41 – 42
Cleaning the machine with cleansing liquid (alternative)	43 – 44
Descaling the machine.....	45 - 46
Evaporating residual water	47
Frequently asked questions.....	48 - 49
Disposal instructions	49
Specifications and servicing.....	50

EN Safety instructions

Symbols and warnings



The warning triangle is used in the instructions where risks can result to the user or the machine if the safety instructions are not followed.



Warning: Electric shock



Warning: Danger of scalding



Prohibited: Do not reach into machine.



Prohibited: Do not drink.



Instruction: Read instructions



Recommendation



Recommended action

If you fail to comply with these operating instructions and safety instructions, the machine may become dangerous to operate. Please keep the operating instructions and include them with the machine if it is passed on to third parties.

Do not start the machine if it is damaged or if it does not work properly. In that case, immediately remove the plug from the power socket and contact the Service Hotline.

The machine is designed and manufactured for domestic use. The manufacturer assumes no liability for consequences arising from commercial use, use not in compliance with its intended purpose or non-compliance with the operating instructions. This machine is intended to make hot drinks as stipulated in the operating instructions.

Safety instructions
(continued)

This machine is intended for use in households and similar areas, such as staff rooms in offices and shops, as well as other work-related facilities; also on farms, for use by guests in hotels, motels and bed & breakfast establishments. The machine may only be used for its intended purpose.

In case of long periods of absence, vacation etc., the machine must be emptied, cleaned and the power plug must be removed from the socket.

If there is risk of frost, all residual water must be removed, see the section on "Evaporating residual water" on page 47. The mains voltage must match the specifications on the type plate. Only connect the machine to a grounded 3-pin wall socket. If you connect the machine incorrectly, you may lose your warranty rights.

Do not damage the power cord by placing it on or near hot objects or over sharp edges. Do not allow the power cord to hang down (risk of tripping). Do not touch the power cord with wet hands. Do not remove the plug from the socket by pulling on the cable. If the power cord shows signs of damage, do not start the machine.

If the power cord of the machine is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his company customer service or a similarly qualified person in order to avoid any hazards.

Do not place the machine on a hot surface (e.g. cooker) or operate it next to heat sources or fires. Do not allow the machine to stand on its power cord. Always place the unit on a stable, level surface that is water-resistant.

For health reasons, only fill the water tank with fresh drinking water.

How to avoid injuries and scalds when using the machine.

Do not leave the machine unattended while a drink is being prepared.

EN Safety instructions
(continued)

This machine may be used by children from the age of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or who lack experience and knowledge in handling the machine, provided they are supervised or have been instructed regarding the safe operation of the machine, and understand the resulting dangers.

Cleaning or servicing the machine normally carried out by the user may not be carried out by children unless they are 8 years old or older and are acting under supervision.

The machine and its power cord must be kept out of the reach of children younger than 8 years. Do not allow children to play with the machine.

Never open the lever on the machine during the brewing, rinsing, cleaning or descaling processes. Do not place your fingers under the dispensing spout after completing a process and when opening the lever. Any residual liquid dripping

may scald you. When the brewing process is finished, slowly open the lever to eject the capsule; do not bend over the capsule insertion opening (risk of hot liquid spraying).

Never reach with your fingers into the capsule insertion opening - risk of injury. Do not use the machine without its drip tray or drip grating. Do not overfill the water tank. Never lift the machine by its lever.

Store the machine and all its accessories outside the reach of children.

Never open the machine or insert objects into the machine openings.

To avoid any hazards, any work beyond the normal use of the machine, its cleaning, descaling and maintenance, such as repairs or replacing the power cord may only be carried out by a customer service authorised by the manufacturer.

Do not clean the machine, power cord or power plug with water or immerse them in liquid. Do not clean the machine under flowing water. **Never put the machine or its parts into a dishwasher.**
Refer to the instructions on how to use all cleaning and descaling agents before use and comply with the safety regulations.

Never use a damaged or deformed capsule. Only use drink capsules marked with the K-fee® system logo and that are intended for the machine.

Using non-genuine capsules involves the following risks:

1. Health hazards

If you use non-genuine capsules, differences in brewing process and capsule design, it may cause hot water to escape under high pressure - risk of scalding

2. Damage to the machine and warranty

If you use non-genuine capsules, differences in brewing process and capsule design, it will cause damage to the machine, which means that any warranty claims may be forfeited.

The manufacturer and his distribution partner cannot be held liable for any injury or damage which is the direct or indirect result of using non-genuine capsules in this machine.

These operating instructions are also available as download from our website: www.k-fee-system.com

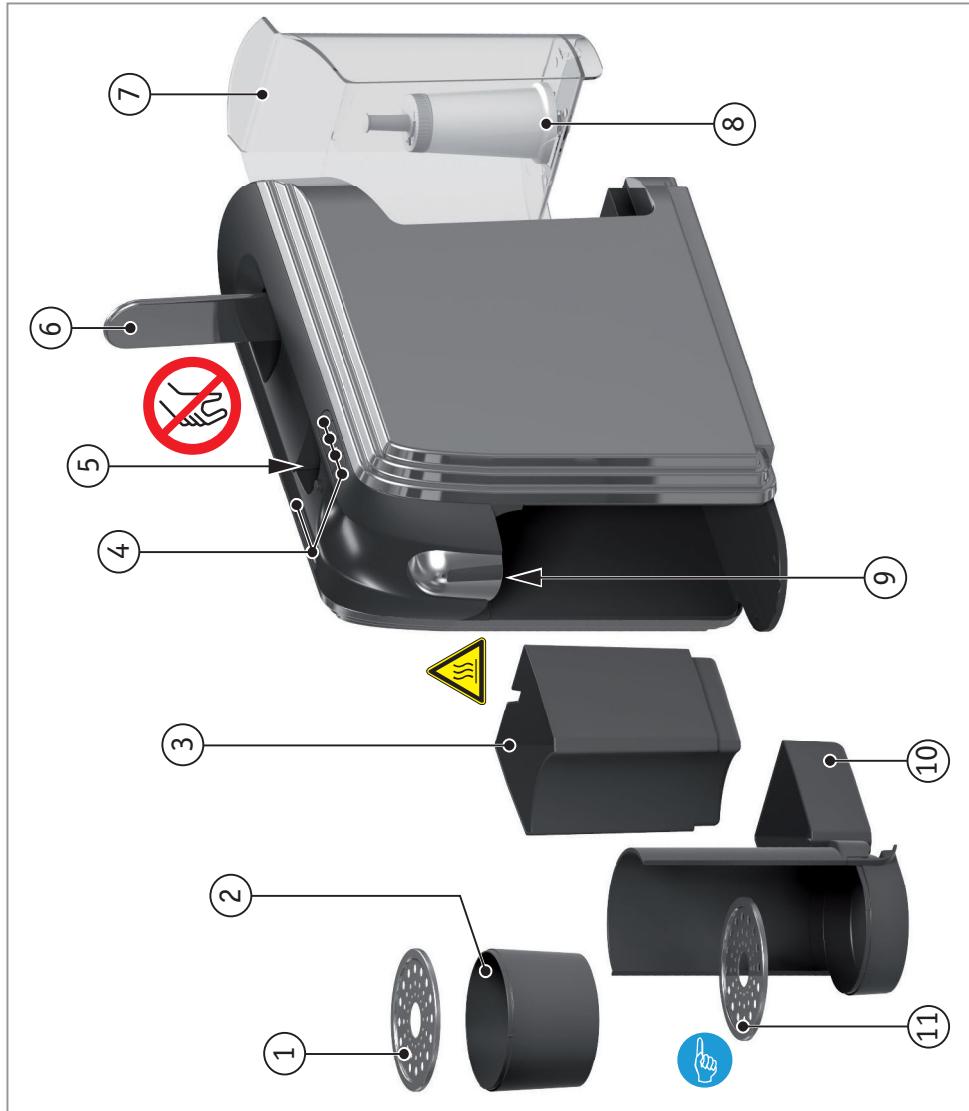
Capsules to be used:



Only use genuine K-fee® system capsules. Note the red K-fee® system logo and the characteristic slotted capsule shape.

EN Machines –
overview

- 1 Upper drip grating
- 2 Upper drip tray
- 3 Spent capsule container
- 4 Controls
- 5 Capsule insertion opening
- 6 Lever
- 7 Water tank
- 8 Water filter (optional)
- 9 Drink spout
- 10 Lower drip tray
- 11 Lower drip grating



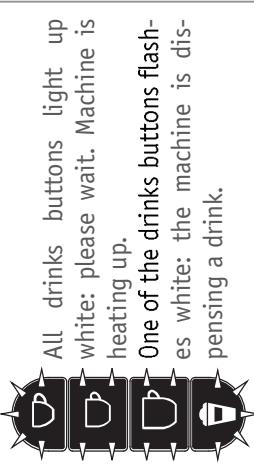
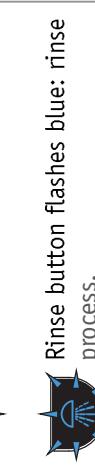
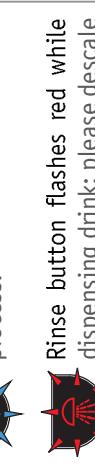
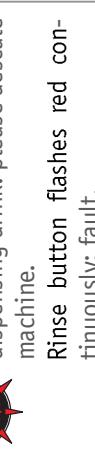
Risk of injury Four pointed needles open the capsule in the machine. To avoid injury do not reach into the capsule insertion opening.



Before using the machine for the first time, remove the protective foils from both drip gratings (1, 11).



Machines - overview EN
 (continued)

Button symbols	Light signals	
	On/off button	
	Small cup	
	Large cup	
	Extra large cup	
	Milk button	
	Rinse button	
		 <p>Risk of scalding The machine produces very hot water (when brewing, descaling, cleaning and rinsing). In order to prevent scalding and other injuries always ensure that the lever is fully closed when the machine is running. Do not reach under the spout and do not remove the drip tray.</p>
		
		 <p>All drinks buttons light up white and the rinse button lights up blue: ready to operate; press buttons now.</p>
		 <p>One of the drinks buttons flashes white: the machine is dispensing a drink.</p>
		 <p>Rinse button flashes blue: rinse process.</p>
		 <p>Rinse button flashes red while dispensing drink: please descale machine.</p>
		 <p>Rinse button flashes red continuously: fault.</p>
		Items delivered <p>The delivered package includes the parts shown in the illustration and these original operating instructions. Before starting up the machine, please check that you have received all parts. Optional content: 1 water filter and 2 cleaning capsules</p>

EN Start-up

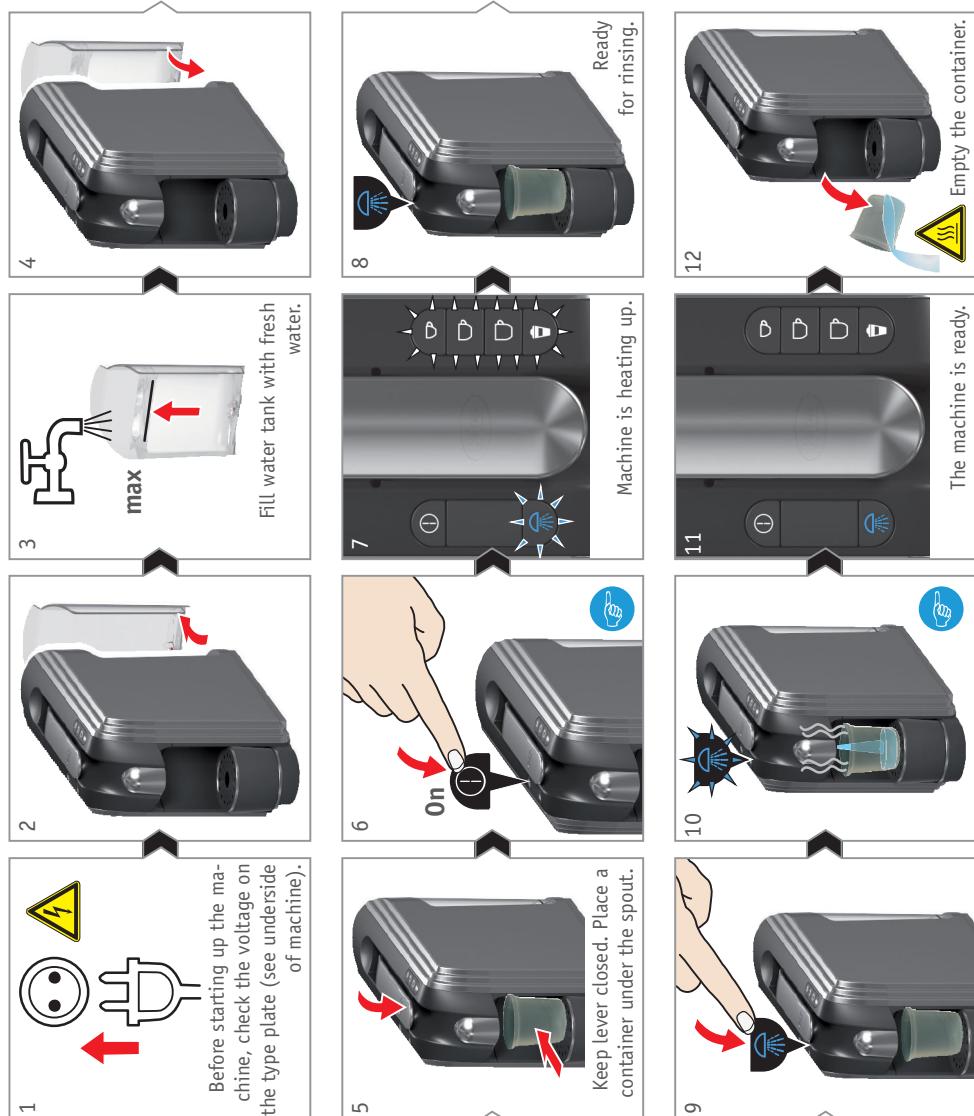
⚠ Read the safety instructions before starting up the machine (p 28 - 31).



If the machine was exposed to temperatures below freezing, please wait at least 3 hours before switching it on so that it can warm up to room temperature. If the machine is frozen or very cold, the machine may not function properly.

⚠ Before using the machine for the first time, run 4 rinsing cycles. To do that, press the rinse button after the previous rinsing process has ended. If you use a water filter, please read the instructions on page 35.

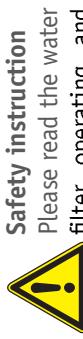
⚠ **Risk of scalding**
Very hot water.



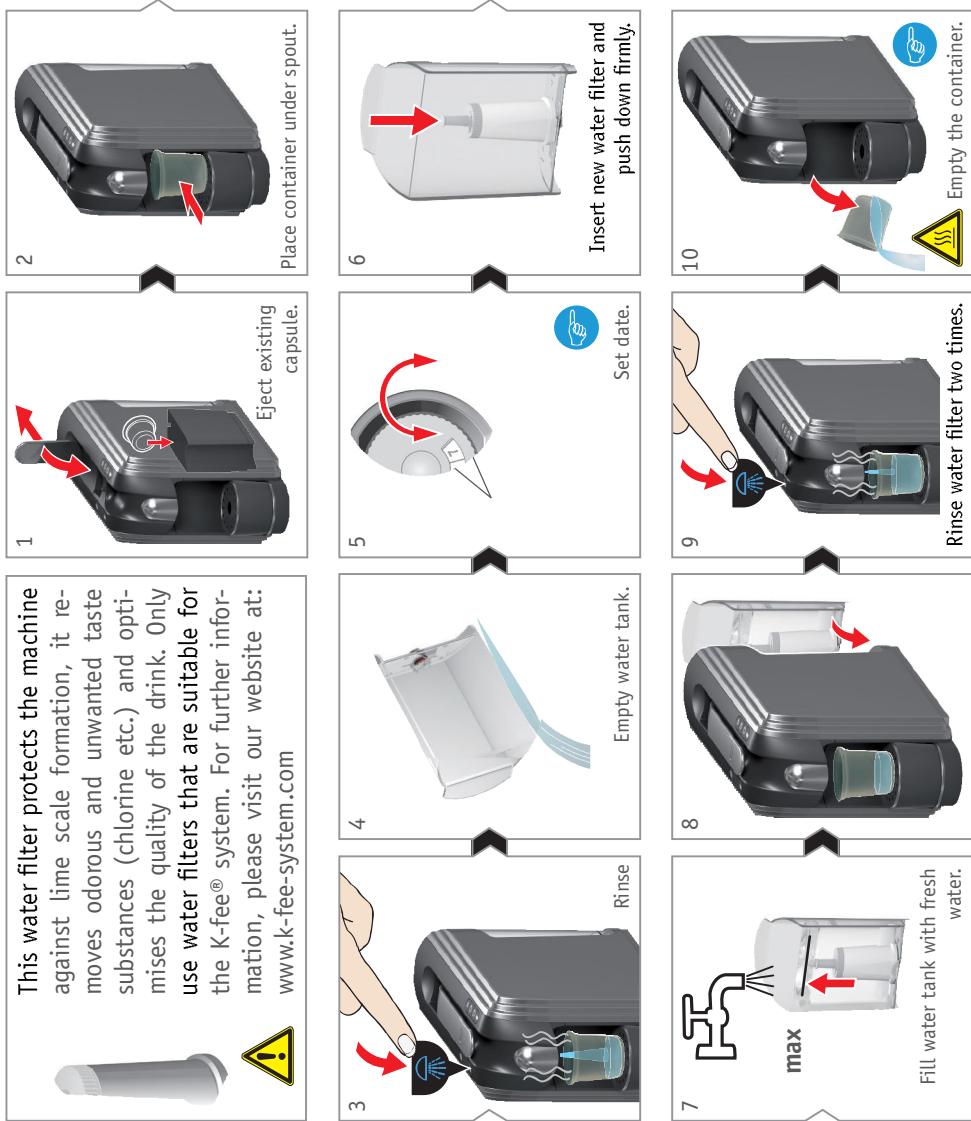
This water filter protects the machine against lime scale formation, it removes odorous and unwanted taste substances (chlorine etc.) and optimises the quality of the drink. Only use water filters that are suitable for the K-fee® system. For further information, please visit our website at: www.k-fee-system.com



Inserting water filter EN



Safety instruction
Please read the water filter operating and safety instructions carefully. For reasons of hygiene we advise you to replace the water filter at least every 3 months.

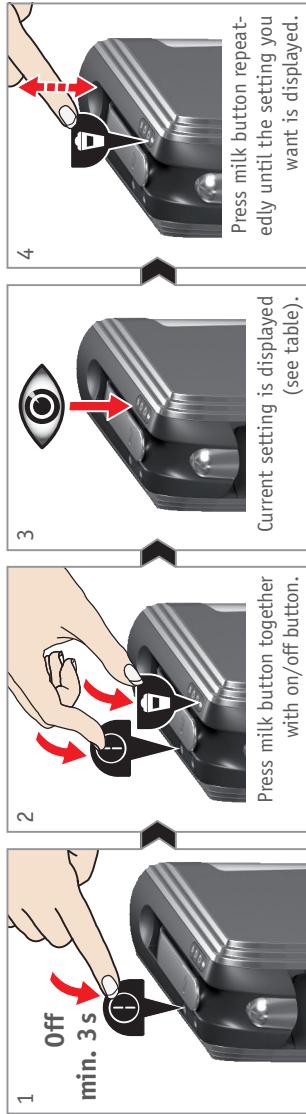


The machine is deactivated by default for the water filter. See page 36 to check or change this setting.

Risk of scalding
Very hot water.



EN Activating/deactivating the water filter



To cancel the setting
press the on/off button.



Water filter	deactivated (factory setting)	activated
Illuminating button(s)		

After fitting a water filter, check whether the water filter setting is also activated.
Only when the setting is activated is the period until the next descaling extended by a considerable margin.
To query or change the setting, hold down the milk button together with the on/off button.

The illuminated controls then indicate the current setting (see table).
To change the setting, press the milk button briefly.
To save the setting, hold down the milk button for at least 3 s.
The new setting remains saved even after a power failure.

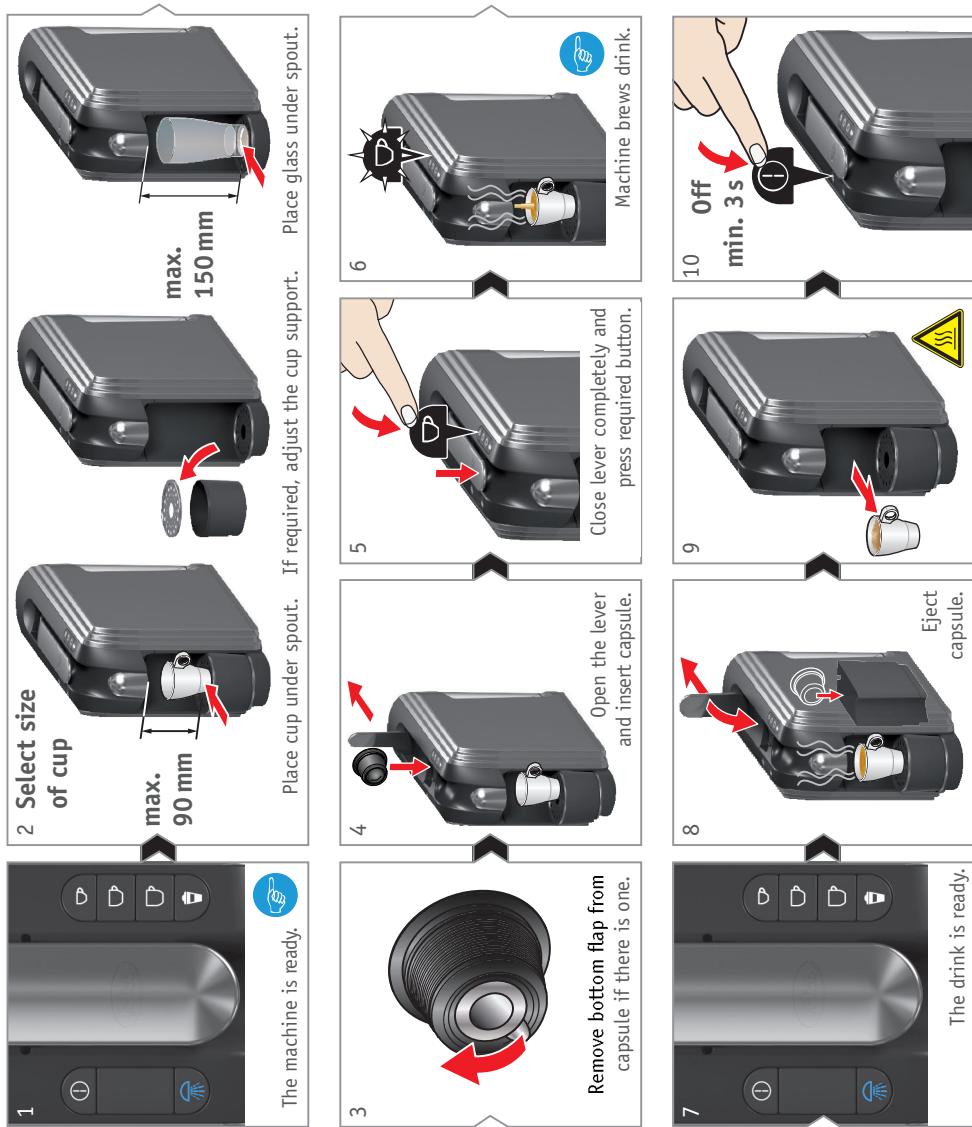
EN

Preparing drinks
(e.g. espresso)

The machine switches off automatically if it is not used within a preselected time period (p 39). If necessary, press the on/off button to reactivate the machine before brewing new drinks and rinse (p 34).
Important: Only insert the capsule after rinsing has finished.

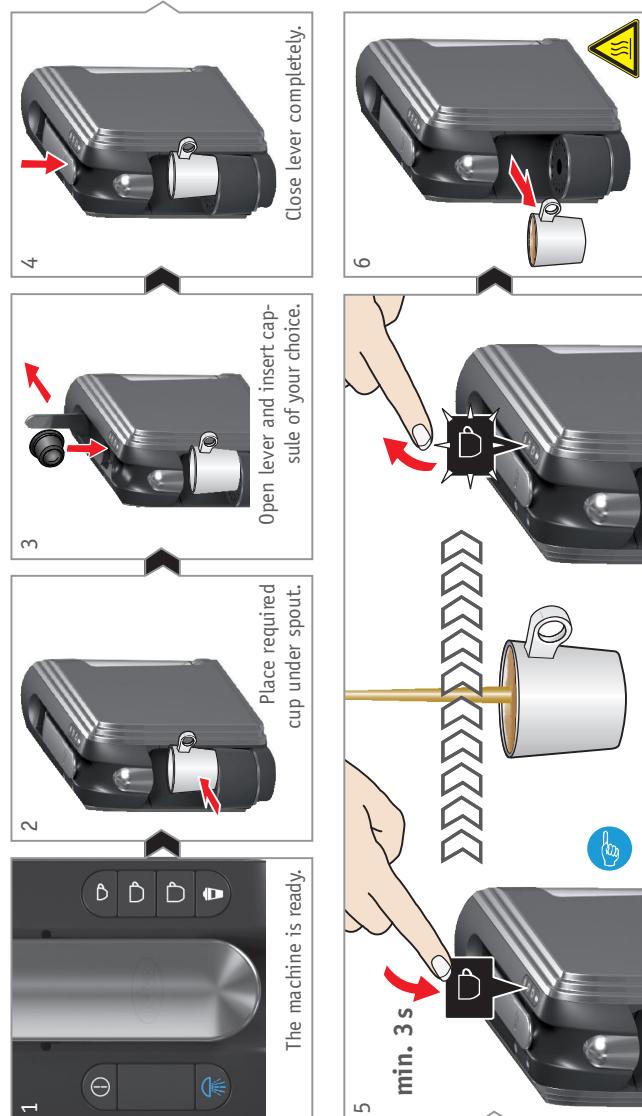
Press any button again to stop the brewing process.

Risk of scalding
Very hot drink.



EN Programming cup capacity

Button	Factory setting [ml]	Setting range [ml]
	45	30 – 100
	105	80 – 200
	200	100 – 240
	65	65 – 130
	45	–



Risk of scalding
Very hot drink.

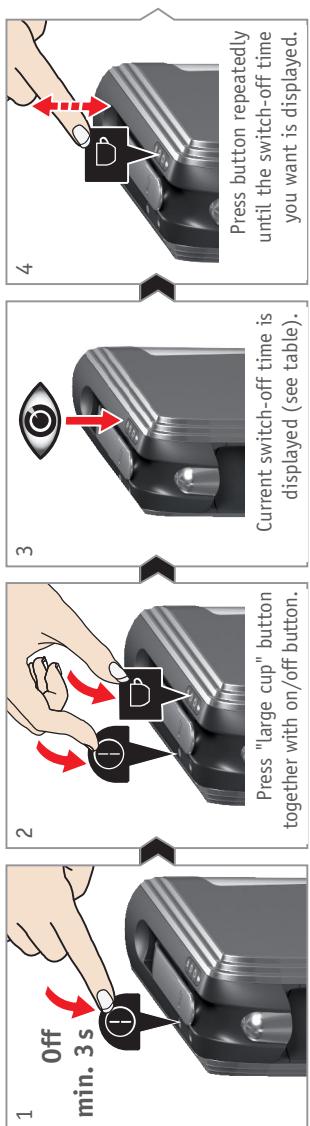


It is also possible to reset the cup capacity to the factory settings. To do this, read the frequently asked questions on page 49.

Before programming, always insert a new capsule in the machine.
Hold down the required button (e.g. "large cup") depressed for at least 3 s to start the programming process. Keep the button depressed until the required fill quantity is reached. The new fill quantity remains stored (even after a power failure).

EN

Setting the automatic switch-off mechanism



Press button repeatedly until the switch-off time you want is displayed.



Switching off period approx.	5 [min]	30 [min]	60 [min]

Illuminating button(s)



Buttons flash once as confirmation.



Save setting.

To query or change the setting, hold down the "large cup" button together with the on/off button. The illuminated controls then indicate the current switch-off time (see table). To change the setting, press the "large cup" button briefly. To save the setting, hold down the "large cup" button for at least 3 s.

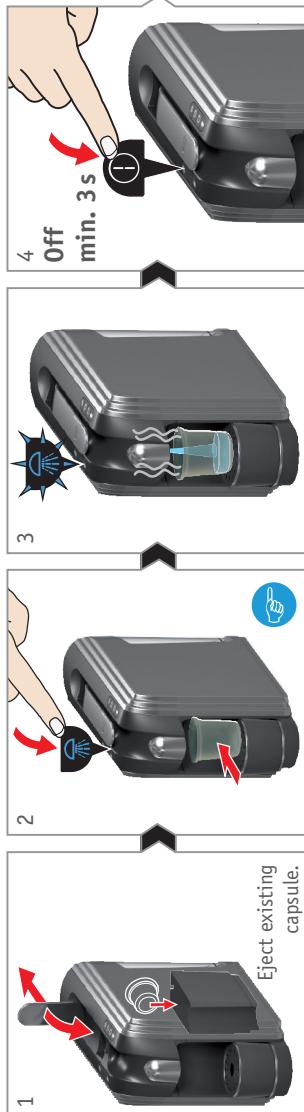
The new switch-off time remains stored even after a power failure. It is also possible to reset the automatic switch-off time to the factory setting of 5 minutes. To do this, read the frequently asked questions on page 49.

To cancel the setting, press the on/off button.

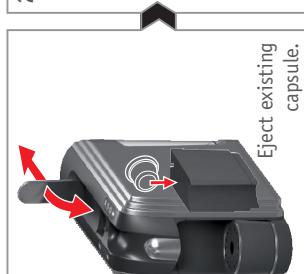
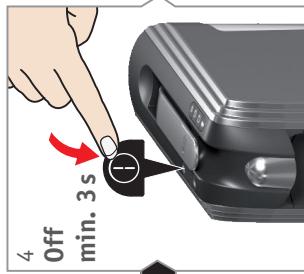
Environmental protection The appliance returns to Eco mode if it is unused for more than 5 minutes (factory setting). For the sake of the environment, we recommend you keep the factory setting. The machine uses considerably less energy in Eco mode (less than 0.5 W) than when it is ready for operation.

EN Daily cleaning of machine

For hygiene reasons and in order to achieve top drink quality we recommend you rinse the machine before and after each drink is dispensed.



Eject existing capsule.



Risk of scalding
Very hot water.



Risk of scalding
Carefully empty drip tray and spent capsule container.

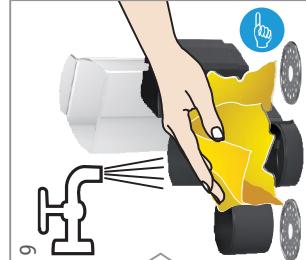


Clean and reassemble all parts. Clean spout (Fig. 7) especially under hot water.



Danger to health:
If the machine is not used for longer periods without prior rinsing or cleaning, deposits may form and they are difficult to remove.

Risk of damage
To clean, only use a moist cloth and, if required, a mild cleansing liquid (do not use any abrasive or aggressive cleaners). No not wash machine parts in the dishwasher.



Empty all the containers.

Turn and remove spout.

Turn and remove spout.

Turn and remove spout.

Turn and remove spout.

Only use cleaning capsules that are suitable for the K-fee® system.
For further information, please visit our website at:



For hygiene reasons we recommend you clean the machine with a cleaning capsule every two weeks. When using drinks capsules containing milk we recommend daily cleaning with cleaning capsules.

EN
Cleaning the machine with a cleaning capsule (recommended)

Danger to health

Read the operating instructions for the cleaning capsule carefully and follow the safety instructions.



Risk of scalding

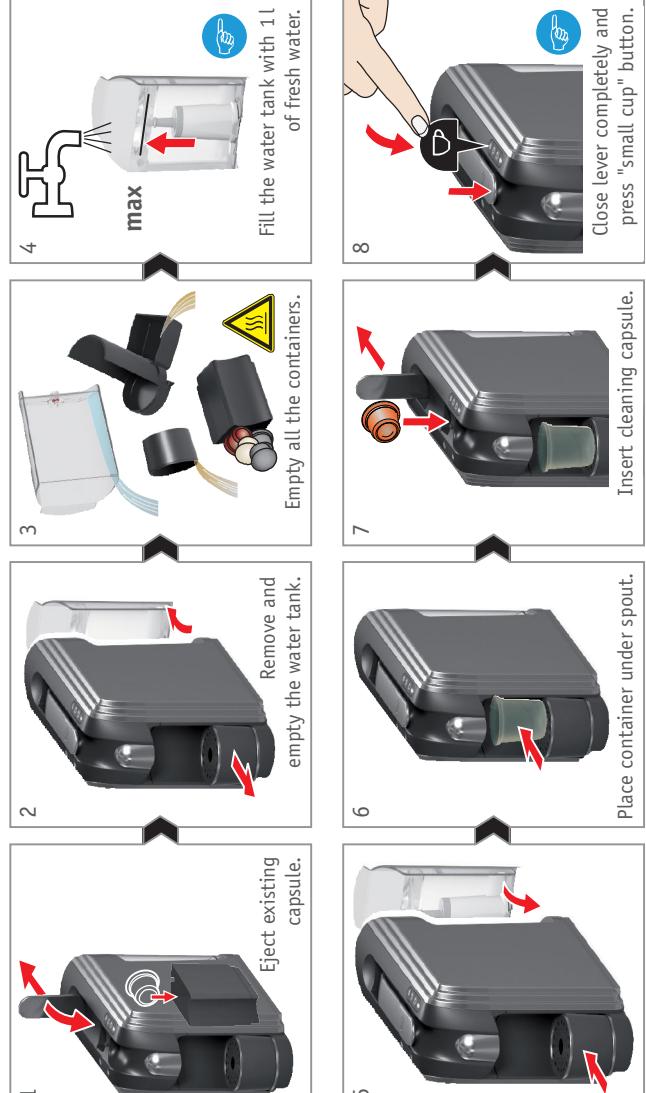
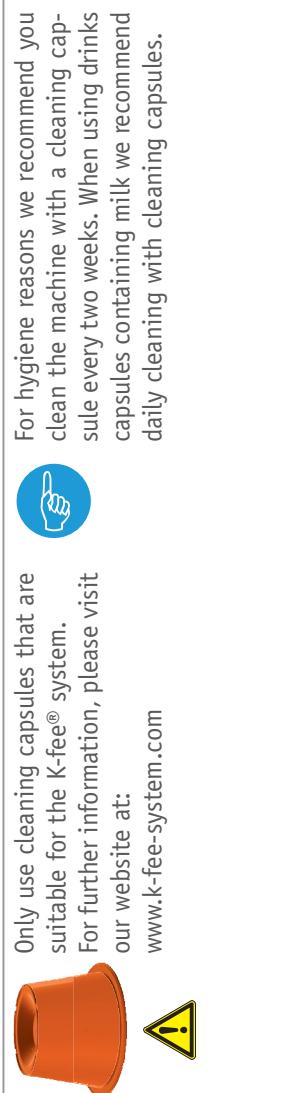
Very hot water. Carefully empty drip tray and spent capsule container.



The water filter (optional) may remain in the water tank.



Please take into account that a full cup quantity may be programmed for the small cup (p 38).



EN Cleaning the machine with a cleaning capsule (continued)

Risk of scalding

Hot cleansing liquid.

Please take into account that a full cup quantity may be programmed for the large cup (p. 38).

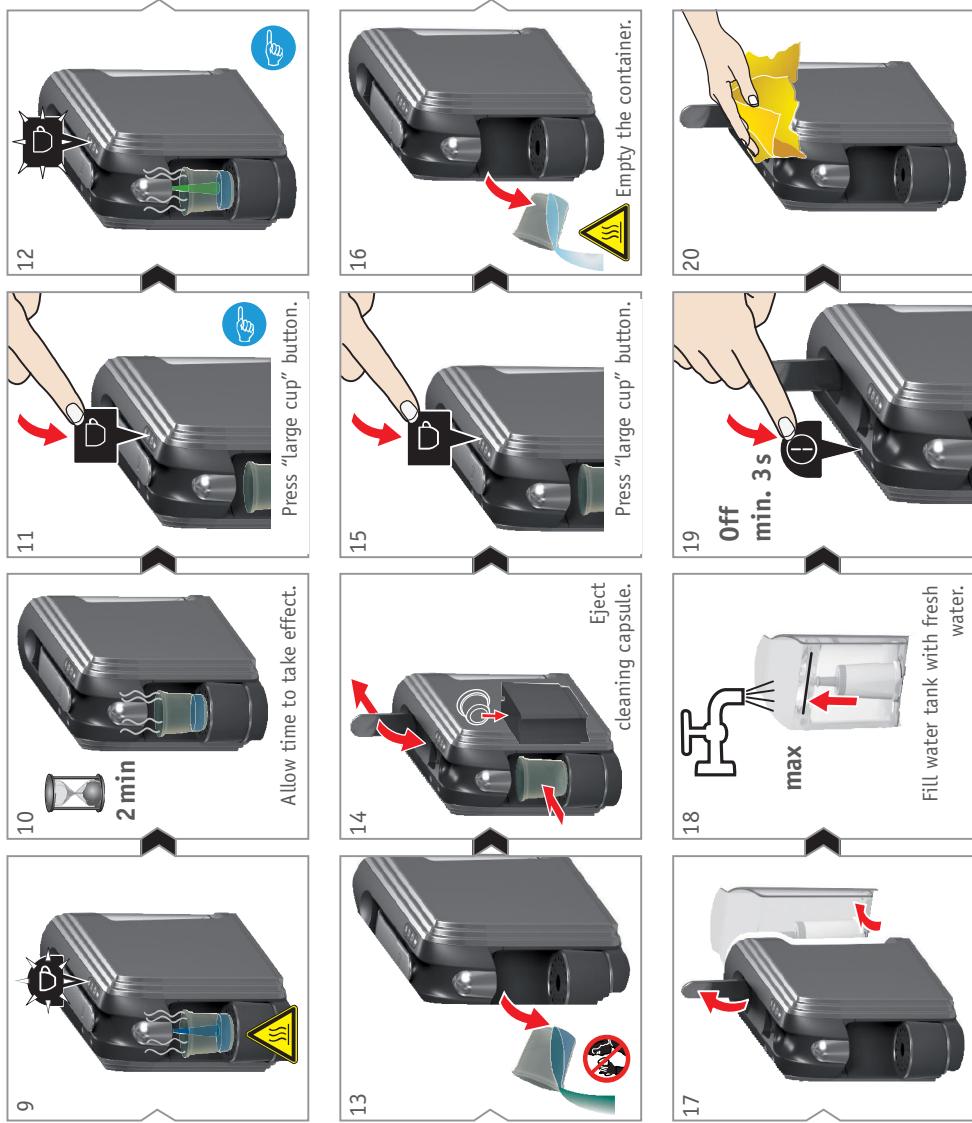
Green water indicates that the cleaning process is running.

Danger to health

Do not drink any cleansing liquid.

Risk of scalding

Very hot water.



Only use cleansing liquids that are suitable for the K-fee® system. For further information, please visit our website at: www.k-fee-system.com



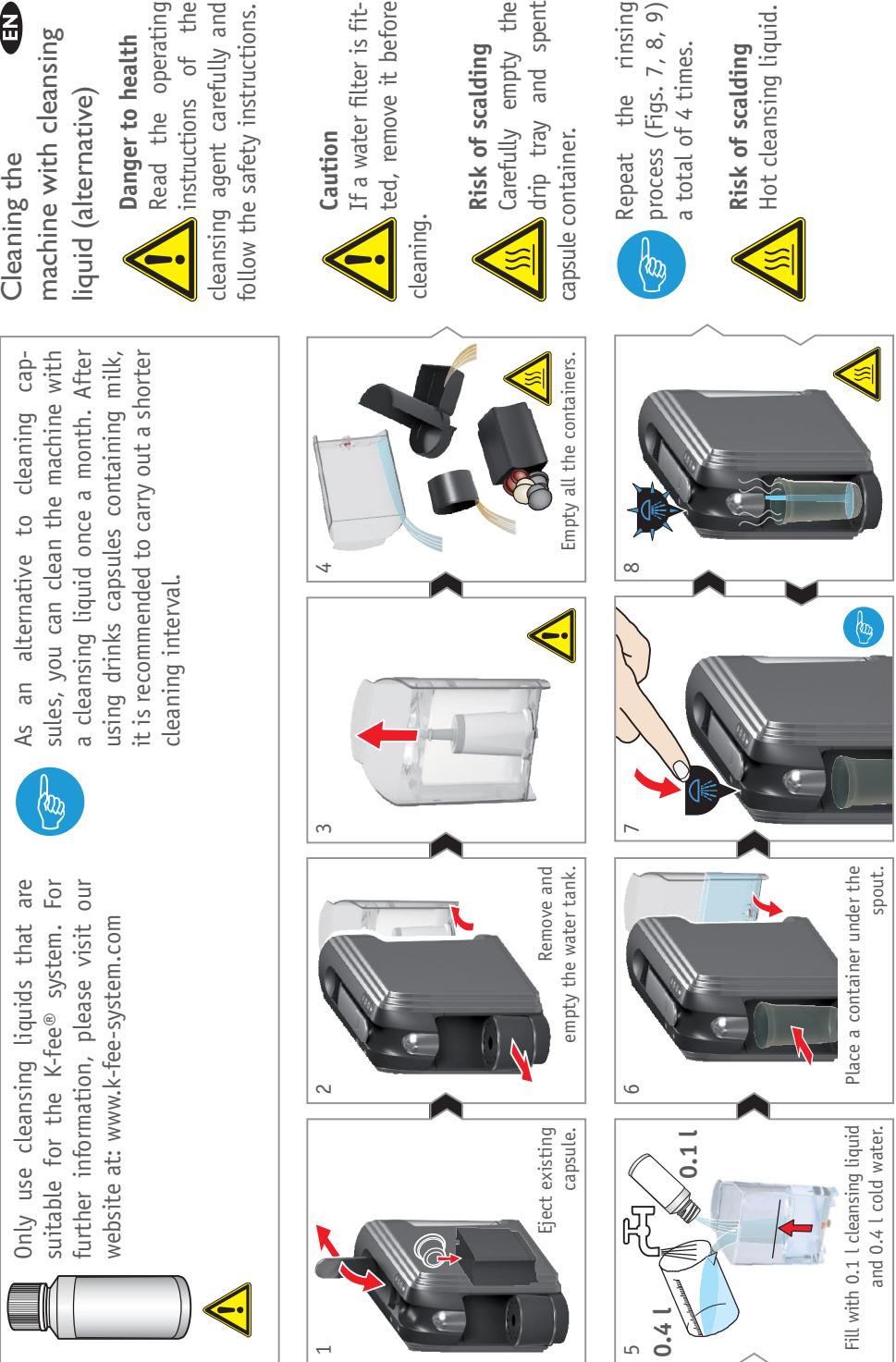
Cleaning the machine with cleansing liquid (alternative)

Danger to health

Read the operating instructions of the cleansing agent carefully and follow the safety instructions.



As an alternative to cleaning capsules, you can clean the machine with a cleansing liquid once a month. After using drinks capsules containing milk, it is recommended to carry out a shorter cleaning interval.



EN Cleaning the
machine with cleansing
liquid (continued)

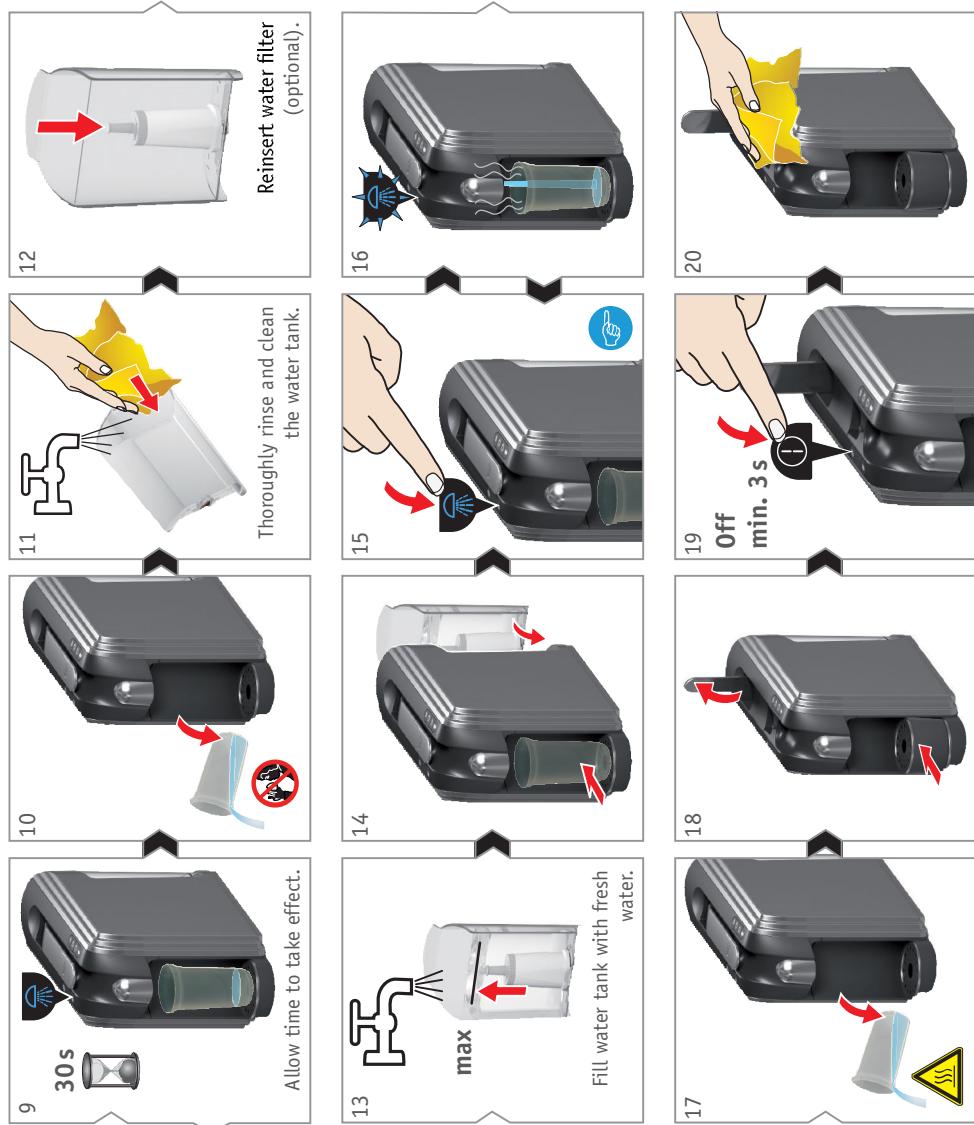


Allow time to take effect.

Rinse machine 5 times
in a row.



Risk of scalding
Very hot water.

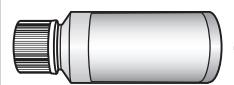


EN

Descaling the machine

Only use descaling agents that are suitable for the K-fee® system. For further information, please visit our website at: www.k-fee-system.com

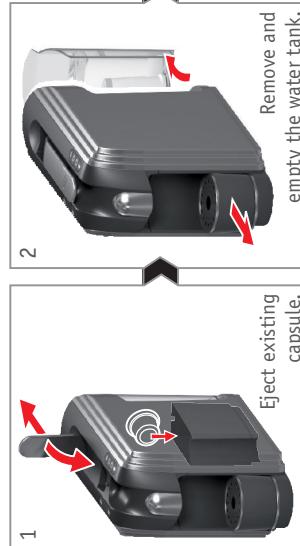
Even when a water filter is used, the machine has to be descaled in order to ensure optimum function.



Descaling becomes necessary when the rinse button starts flashing red while beverages are dispensed. When the water filter is activated, the signal flashes at longer intervals. If the descaling process is interrupted, the machine returns to descaling mode automatically the next time the machine is switched on.



Danger to health
Carefully read the operating instructions for descaling and comply with the safety instructions.



Caution
If a water filter is fitted, remove it before descaling.

Risk of scalding
Carefully empty the drip tray and spent capsule container.

Preparation
Prepare the machine for descaling (cooling-down period): Press the rinse button together with the on/off button. Let go of both buttons.

EN Descaling the machine (continued)

Repeat the rinsing process (Figs. 9, 10, 11) a total of 10 times.

Risk of scalding
Very hot liquid.



Danger to health
Do not drink the descaling liquid.

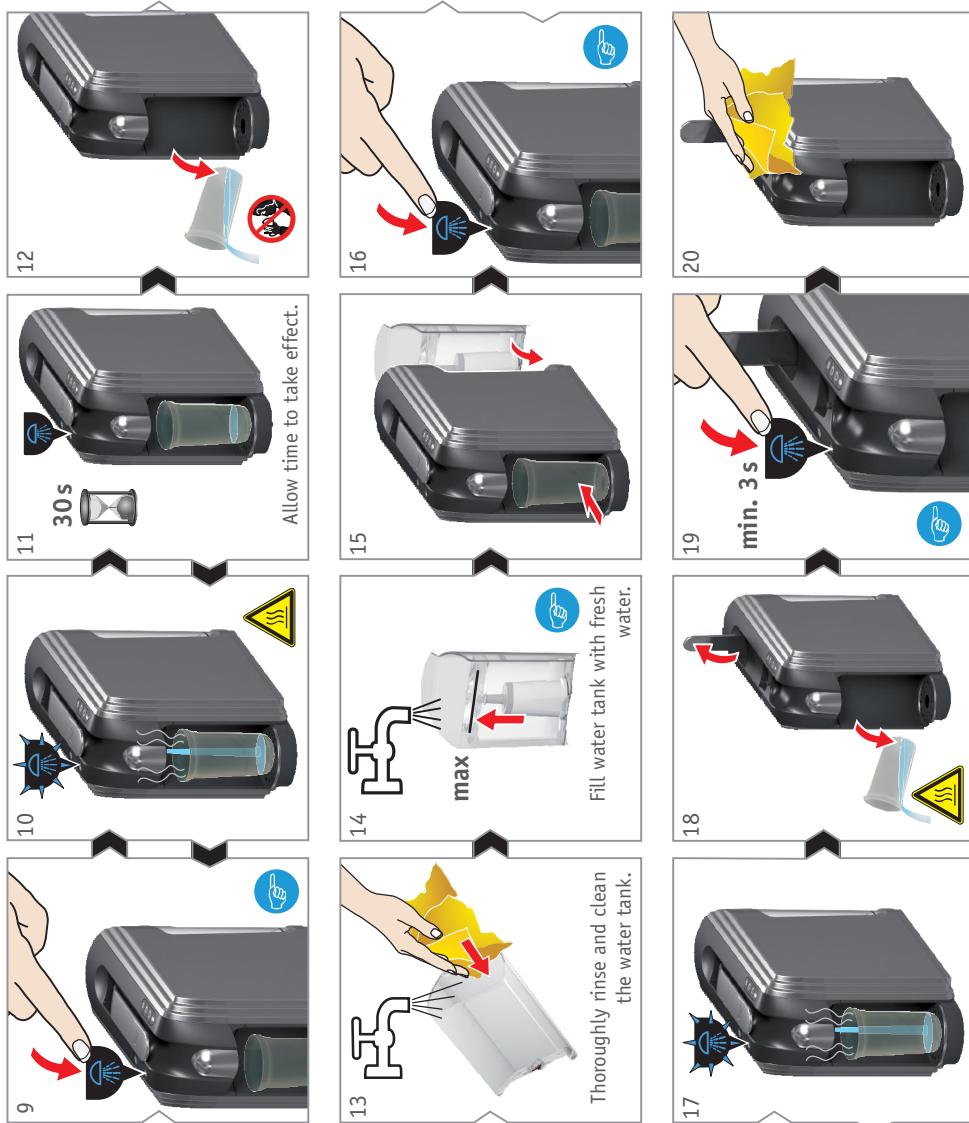
Reinsert the water filter (optional).

Rinse machine 4 times in a row.



Risk of scalding
Very hot water.

Ending the descaling process and resetting the descaling indicator.





With this function, any residual water in the machine is evaporated and removed. This is advisable for hygiene reasons and is a safeguard against damage to the machine:

- During prolonged absence (e.g. holidays) germs may develop in residual water.
- Residual water can freeze in the machine if it is transported or stored at temperatures below freezing.

**CAUTION**

Extreme temperatures may cause damage to the machine (permitted operating temperature 10 - 40°C). For this reason the machine

- must be protected against frost,
- may not be used at temperatures below 10°C,
- may not be used at temperatures over 40°C.

Procedure

- If necessary, warm up the machine until it reaches room temperature.
- Open and close the lever in order to eject any existing capsule.
- Take out and empty the water tank.
- Place container under spout.
- Ensure that the machine is switched off.

WARNING
Risk of scalding. The evaporation process results in hot steam (up to 120°C) and hot water.

Do not reach under the spout and maintain a safe distance from the spout.
Carefully handle the hot container under the spout.

- Hold down the "small cup" and "large cup" buttons together. Now press the on/off button. Then release all buttons. Evaporation starts and the "large cup" button starts to flash.
- After the evaporation process the machine switches off automatically.
- Remove and empty the container.
- Empty and dry the drip tray and spent capsule container.
- Reinsert the empty water tank.
- Use a dry cloth to wipe the front of the housing.

EN Frequently asked
questions



Is the drink dispensing process delayed?

The machine readjusts the temperature for the requested drink.

Is the spent capsule container overfull and jammed?

Try to remove the spent capsule container by jogging the container gently to and fro.

Is the drink not hot enough?

Preheat the cup. If necessary, descale the machine – see the "Descaling the machine" section.
Switch off the machine after descaling to end the cooling-down period.

Rinse button flashes red while dispensing drink?

Please descale the machine.

Rinse button flashes red and rapidly?

Switch the machine off and remove the plug from the mains. If the problem persists, please inform Customer Service.

Is the drink not dispensed properly?

Push the lever fully down. If necessary, clean and descale the machine.
If the water runs out while a drink is dispensed, open the lever and close it again to eject the capsule.
Fill the water tank and rinse the machine until water flows out of the drink spout.

Does the machine suddenly switch off during a period of intensive use?

If the cooling-down period is too short, the machine switches itself off as protection against overheating. In this case, the rinse and milk buttons flash slowly for approx. 60 s. You can then operate the machine again.

Frequently asked
questions (continued) EN

Do I have to descale the machine if I use a water filter?

Even if you use a water filter, mineral deposits may form in the machine depending on water quality and machine location. The machine must then be descaled in any case when the rinse button starts to flash red while a drink is dispensed. When the water filter is activated, it significantly extends the time until the machine has to be descaled again.

What is Eco mode?

The machine returns into Eco mode when it is not used within the preset period. The machine uses considerably less energy in Eco mode (less than 0.5 W) than when it is ready for operation.

Reset machine to factory settings?

Switch off machine. Hold down the "small cup" button and milk button together. Now press the on/off button. Then release the buttons. All illuminated buttons flash once as confirmation.

Disposal instructions EN

The packaging is recyclable. Ask the responsible authorities in your local council offices for further information about recycling.

Environmental protection has priority

 The machine is made of valuable materials that are recyclable. For this reason only dispose of the machine at a public recycling yard in your vicinity.

The machine bears the sign required by the European Directive 2002/96/EC for obsolete electrical and electronic appliances (WEEE). This directive regulates the return and recycling of waste machines within the EU.

EN Specifications and servicing

	220 - 240 V, ~ 50/60 Hz, max. 1455 W
	1 m
	P max. 19 bar
	approx. 1 l
	approx. 3.8 kg
	A = 150 mm B = 360 mm C = 280 mm (approx. 385 mm with lever open)
	max. 150 mm
	10 °C - 40 °C
	approx. 93 °C

Should you have any questions or suggestions please use the contact form on our website or give us a call.

www.k-free-system.com/service

Germany: +49 (0)1807 / 88 77 88
(30 sec. free of charge, thereafter
EUR 0.14 / min. from a German landline,
mobile max. EUR 0.42/min.)

We advise you to keep the original packaging so that you can return the machine to an authorised customer centre in case repairs are necessary.
No warranty will be granted for any damage sustained during shipment in unsuitable packaging.

30111984



K-fee System GmbH · Senefelderstraße 44 · 51469 Bergisch Gladbach
www.k-fee.com